

ՀՅԴ Հայ Դատի առաքելության համար Գանատայի արեւմտեան շրջանին մէջ գոյացաւ 120 հազար տոլար



Կարդալ էջ 4

Քեպէզի ընտրութիւններուն խորհրդարանի անդամ ընտրուեցան հայ թեկնածուներ Միշէլ Սեթլաքուի, Սելին Հայթայեան եւ Սոնա Լախոյեան



Կարդալ էջ 3

Մոնթրէալի մէջ կայացաւ ատրպէճանական բռնութիւններն ու յարձակումը դատապարտող բողոքի հաւաք



Կարդալ էջ 5

Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան հանդիպեցաւ NDP կուսակցութեան ղեկավար Ճակմիդ Սինկի հետ



Կարդալ էջ 4

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինը մեծ ցաւով գուժում է նուիրեալ դաշնակցական Շաղիկ Մարուխեանի մահը

Հաւատարիմ հօր եւ Դաշնակցութեան մեծ ընտանիքի որդեգրած ուղեգծին՝ Շաղիկ Մարուխեանը մշտապէս եղել է անկախ Հայաստանի զինուորը։ Արցախում, Հայ Օգնութեան Միութեան բարսերիական ծրագրերում, ՀՅԴ Հայաստանի կազմակերպութեան օրգան «Երկիր» պաշտօնաթերթում (հանդիսացել է թերթի խմբագիրը)։

Կարդալ՝ էջ 8:



Թորոնթոյի մէջ կայացաւ Հ.Յ.Դ. Գ.Ե.Մ.-ի 50-րդ պատգամաւորական ժողովը



Կարդալ՝ էջ 8:

YES YOU CAN

Introducing,
The All-New HR-V



CONTACT US FOR
MORE INFORMATION

**KEVORK ASADOURIAN
TRO BACHEKJIAN**

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, (Québec) H1G 6C4
☎ : 514 321-7777



Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



Մեփականատեր
Յարութ Միփան

Հնտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



Թորոնթոյի մէջ ինքնաշարժներով երթ՝ դատապարտելու Ազրպէյճանի յարձակումները

Մեր ինքնիշխանութիւնն ու լինելութիւնը կը գտնուին լրջագոյն սպառնալիքներու դիմաց: Հայաստանի Հանրապետութեան դէմ ազրպէյճանական ոտնձգութիւնները կ'աճազանգեն, որ ազգովին մեր միասնական ուժը վերաիմաստաւորելու հրամայականին տակ կը գտնուինք: Հայաստանի դէմ ազրպէյճանական յարձակողապաշտութիւնը կը սպառնայ մեր պետականութեան անվտանգութեան՝ նոր պատերազմով մը: Սակայն աշխարհը լուռ է դարձեալ, ինչպէս լուռ մնաց 44-օրեայ պատերազմին:

Այս օրհասական հանգրուանին, Կիրակի, 2 Հոկտեմբերին, յետմիջօրէի ժամը 2ին, Օնթարիոյի Հայկական Միացեալ Խորհուրդը ինքնաշարժներով արշաւ կազմակերպեց, իրազեկելու համար օնթարիոցիները, որ անոնք իրենց կարգին մղեն Գանատայի կառավարութիւնը միջամտելու եւ դատապարտելու թշնամիին ոտնձգութիւնները:

Հարիւր ինքնաշարժներ, Հայաստանի եւ Արցախի դօշներով ծածկուած, հաւաքուեցան Հայ Երիտասարդական Կեդրոն, ուրկէ մեկնարկը տրուեցաւ ինքնաշարժներով երթին: 100 ինքնաշարժներ շրջեցան North York շրջանին մէջ, անցան Don Valley North շրջանի դաշնակցային երեսփոխան՝ Han Dongի գրասենեակէն:

Գանատական Global News հեռուստաընկերութիւնը ներկայ էր արշաւին: Անոնք զրոյց մը ունեցան Հայ Կեդրոնի նախագահ Վահան Աճէմեանի հետ: «Համայնքի զօրակցութիւնը բացառիկ էր. կը սպասենք, որ ընտրուած քաղաքական մեր պաշտօնատարները եւ Գանատայի Կառավարութիւնը աւելի վճռական կեցուածք որդեգրեն: Հայաստանը փխրուն ու նոր ժողովրդավար երկիր է, պէտք է զօրակցինք երբ դրացի վայրագ բռնապետութիւն մը կը ներխուժէ ինքնիշխան երկիր մը: Իբր գանատացիներ, այս մէկը անընդունելի է մեզի համար», յայտնեց Աճէմեան:

Նշենք, որ Ազրպէյճանի յարձակումները դատապարտելու պահանջով նամակներ պիտի յանձնուին հետեւեալ դաշնակցային երեսփոխաններուն՝ Han Dong, Jean Yip, Mary Ng, Paul Chiang, Michael Coteau, Eli ehsassi:

Այսպէս, Օնթարիոյի Հայկական Միացեալ Խորհուրդը վերահաստատեց, որ իր ներուժը ի սպաս պիտի դնէ մեր հայրենիքի գոյատեւումին եւ որ պատրաստ է զօրաշարժի որեւէ վարկեանի:

Հայ ռազմագերիները գնդակահարելու տեսանկիւն վերաբերեալ Հայաստան դիմումներ պիտի ուղարկէ միջազգային դատարաններ

Ազրպէյճանցի զինուորականներու կողմէ հայ ռազմագերիներու գնդակահարութեան տեսանկիւն առիթով Պաքուի դէմ դիմումներ պիտի ներկայացուին Եւրոպական եւ ՄԱԿ–ի Արդարադատութեան միջազգային դատարաններ: «Արմէնփրես»–ի հաղորդումով՝ Դիմատետրի իր էջին վրայ կատարած գրառումով այս մասին տեղեկացուցած է Միջազգային իրաւական հարցերով Հայաստանի Հանրապետութեան ներկայացուցիչի մամլոյ բանբեր Յասմիկ Սամուէլեան:

«Ի պատասխան բազմաթիւ զանգուածային լրատուամիջոցներու ներկայացուցիչներու զանգերուն եւ հաղորդագրութիւններուն. Միջազգային իրաւական հարցերով ներկայացուցիչի գրասենեակը կը զբաղի այսօր առաւօտեան թելեկրամեան ալիքներով տարածուած տեսանիւթով, ուր կ'երեւի հայ գերիներու գնդակահարութիւնը: Ասիկա փաստացի պատերազմական յանցագործութիւն է: Կը տեղեկացնեմ, որ այս պահուն կ'աշխատինք համապատասխան կառոյցների հետ: Փաստերու համադրումով եւ յստակ ապացոյցներով ուղեկցուած նիւթերով, առաւօտեան Ազրպէյճանի դէմ նոր դիմումներ պիտի ներկայացնենք եւրոպական եւ ՄԱԿ–ի Արդարադատութեան միջազգային դատարաններ», գրած է Միջազգային իրաւական հարցերով Հայաստանի Հանրապետութեան ներկայացուցիչի մամլոյ բանբերը:

Նշենք, որ Հոկտեմբեր 1–ին, համացանցի վրայ տարածուեցաւ տեսանիւթ մը, ուր ատրպէյճանական բանակի զինուորներ կը գնդակահարեն գերեվարուած 6 հայ զինուորներ:

Քեպէգի նահանգային ընտրութիւններուն խորհրդարանի անդամ ընտրուեցան Միշէլ Սեթլաքուի, Սելին Հայթայեան եւ Սոնա Լախոյեան

Հոկտեմբեր 3–ին կայացած Գանատայի Քեպէգ նահանգի խորհրդարանական ընտրութիւններուն իրենց թեկնածութիւնը առաջադրած երեք հայ թեկնածուներ՝ Միշէլ Սեթլաքուի (Parti Libéral du Québec), Սելին Հայթայեան (Coalition Avenir Québec) եւ Սոնա Լախոյեան (Parti Libéral du Québec) յաղթանակ արձանագրեցին եւ ընտրուեցան Քեպէգի խորհրդարանի անդամ:

www.horizonweekly.ca

Թորոնթոյի «ՆՈՐ ԶԱՅ ԶՈՐԻՉՈՆ»
յատագիրը կարելի է դիտել -

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրոյ ժամը 12:00-1:00
Հինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00

OMNI 1 կայանէն:

Ghadir Meat & Restaurant T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com	Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M9 Annie Varbedian Sales Representative Direct: (416) 918-3615 Office: (416) 739-7200 Fax: (416) 739-9367 annievarbed@hotmial.com www.suttongroupadmiral.com	kabawat FOR CONTRACTING (437) 213-2999 13 Kerrison Drive West Ajax, Ontario L1Z 1K1
ARZ fine foods The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989 Website: arzfinefoods.com Email: info@arzfinefoods.com Scarborough Location 1909 Lawrence Ave E, Scarborough, ON M1R 2Y6 (416) 755-5084 Mississauga Location 720 Bristol Rd W, Mississauga, ON L5R 4A5 (905) 502-9292	Haroot Sepan T +1 (416) 900 8626 F +1 (416) 900 8659 C +1 (416) 939 1895 haroot@araratfoods.com www.araratfoods.com Ararat Trading (2002) Corp 5820 Kennedy Rd Mississauga, ON L4Z 2C3 CANADA	hearing aid source Andre Ayvazyan HIS B.A.S andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR) Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9
Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892 Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818 The Diamond Realty	I.D.A. Part of the "Recip" family of pharmacies. Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian	Cassandra Pharmacy Inc. 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048
ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ Middle Eastern Pizza Lahmajoun ARSEN DABBAGHIAN 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164		

ՀՅԴ Հայ Դատի առաքելութեան համար Գանատայի արեւմտեան շրջանին մէջ գոյացաւ 120 հազար տոլար

ՀՅԴ Վանգուվըրի «Սիմոն Վրացեան» կոմիտէի եւ Գանատայի Հայ Դատի արեւմտեան շրջանի յանձնախումբի նախաձեռնութեամբ, Շաբաթ, 1 Հոկտեմբեր 2022ի երեկոյեան ժամը 7ին, Վանգուվըրի Հայ կեդրոնի «Լազարեան» սրահէն նէրս տեղի ունեցաւ «Յանուն Հայրենիքի եւ Հայ Դատ»ի խորագրեալ հաւաքը, ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ եւ ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ ընկեր Յակոբ Տէր Խաչատուրեանը՝ ներկայացնելու օրուան պատգամը:



Հատուրեանի եւ ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ ընկեր Ռաֆֆի Տօնապետեանի ներկայութեամբ:

Երեկոյի հանդիսավարն էր ընկ. Մեղրիկ Զափանեան: Նախ մէկ վայրկեան յոտնկայս յարգուեցաւ յիշատակը

պարտականութեան ճամբուն վրայ նահատակուած Հայ զինուորներուն, ապա երեկոն սկիզբ առաւ Գանատայի եւ Հայաստանի զոյգ օրհներգներով, ջութակի նուագակցութեամբ Արայիկ Զաբանեանի եւ դաշնամուրի կատարողութեամբ Վարդ Տէր Յակոբեանի:

Հանդիսավար Զափանեան իր բացման խօսքին սկիզբը անդրադարձաւ Հայաստանի եւ Հայ ժողովուրդի դիմադրուած նոր դժուարութիւններուն եւ ցեղասպանական նոր սպառնալիքի մը եզրին գտնուելու վտանգին մասին, որուն առջըք առնելու միակ միջոցը համընդհանուր ուժերով պայքարն է: Ապա ընկերուհին հրաւիրեց ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ ընկեր Յակոբ Տէր Խաչատուրեանը՝ ներկայացնելու օրուան պատգամը:

Բիւրոյի ներկայացուցիչը ընդհանուր աւելարկով մը անդրադարձաւ Հ.Յ.Դաշնակութեան համաշխարհային գետնի վրայ ծաւալած Հայ Դատի հսկայ աշխատանքին: Ապա բացայայտեց նախորդ երկու տարիներուն ընթացքին Հայաստանի եւ Արցախի մէջ տեղի ունեցած մտահոգիչ իրադարձութիւնները: Ան շեշտեց, որ գործող իշխանութեան անպատասխանատու քայլերուն պատճառով, Հայաստանն ու Արցախը, որոնք տասնամեակներ անսասան կը դիմակայէին թշնամիի սպառնալիքներուն, այսօր



ազգակործան զիջումներու դէմ յանդիման կը գտնուին:

Ան խօսեցաւ նաեւ ներկայ իշխանութեանց ճախողութիւններուն պատճառած ռազմահոգեբանական ընկճուածութեան մասին, որուն պատճառով այսօր մեր քաջարի բանակը կը տուժէ: Այս բոլորը հետեւանքն էին ապրիլար իշխանութեան բանակը տկարացնելու միտումնաւոր քաղաքականութեան: Ան շեշտեց նաեւ այն իրողութիւնը, որ Հաւաքային Կովկասի մէջ թուրք-ատրպէյ-ճանական համաթուրանական ծրագիրները այսօր լուրջ սպառնալիք են Հայաստանի եւ արցախահայութեան անվ-

տանգութեան եւ գոյութեան:

Բիւրոյի ներկայացուցիչի խօսքէն ետք բեմ հրաւիրուեցաւ Հայաստանի հանրապետութեան արուեստի վաստակաւոր գործիչ, երաժիշտ ու երգահան Արմէն Մարտիրոսեան, որ հանդէս եկաւ իր ստեղծագործութիւններէն հանրածանօթ քանի մը կտորներով:

Ապա խօսք առաւ ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ ընկեր Ռաֆֆի Տօնապետեան, որ զեկուցեց Հայ Դատի կազմակերպական աշխատանքներուն մասին եւ ներկայացուց վերջին շրջանին իրագործուած բոլոր գորակցական աշխատանքները գանազան շրջաններու մէջ:

Երեկոյի աւարտին հարց ու պատասխանի առիթ տրուեցաւ, որոնց պատասխանեց ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ եւ ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Յակոբ Տէր Խաչատուրեանը:

Օրուան յայտագիրը փակեց Վանգուվըրի հոգեւոր հովիւ Հոգ. Տ Գարեգին Վրդ. Շիրազեան, որ դրուատեց Հայ Դատի գծով Դաշնակցութեան տարած աշխատանքը:

«Յանուն Հայրենիքի եւ Հայ Դատ»ի խորագրեալ հանդիսութեան ընթացքին Հայ Դատի աշխատանքներուն ի նպաստ եղան սրտաբուխ նուիրատուութիւններ, որոնցմէ գոյացած գումարը հասաւ 120 հազար տոլարի:

Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան հանդիպեցաւ Գանատայի NDP կուսակցութեան ղեկավար Ճակմիդ Սինկի հետ

Հոկտեմբեր 1-ին, ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեանն ու Հայ Դատի Արեւմտեան Գանատայի պատուիրակութիւնը Վանգուվըրի մէջ յատուկ հանդիպում ունեցան Գանատայի Նոր Ժողովրդավար կուսակցութեան (NDP) ղեկավար Ճակմիդ Սինկի հետ: Հանդիպման ընթացքին արծարծուեցան Հայաստանի եւ Արցախի այսօրուան իրավիճակի հարցերը:

ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան յատկապէս անդրադարձաւ Հայաստանի այսօրուան ճգնաժամին մասին եւ շեշտեց, որ Նոր Դեմոկրատ կուսակցութիւնը ճնշում բանեցնէ Օթթաուայի կառավարութեան վրայ, որպէսզի խստիւ դատաւարտուին Ատրպէյճանի յարձակողապաշտ վարքագիծը Հայաստանի հանդէպ: Արցախի հարցով, նոյնպէս շեշտադրում կատարուեցաւ Մինսկի խումբի ծիրէն ներս Արցախի կարգավիճակի հարցը լուծելու եւ արցախահայութեան անվտանգութիւնը ապահովելու մասին: Գանատահայութեան պարագային, Հայ Դատի պատուիրակութիւնը գնահատեց Նոր Ժողովրդավար կուսակցութեան հետ երկարամեայ համագործակցութիւնը, դաշնակցային եւ նահանգային մակարդակներու վրայ: Հանդիպումներու ընթացքին Հայ Դատի պատուիրակութեան մաս կը կազմէին Հայ Դատի Գանատայի Արեւմտեան շրջանի անդամներ՝ Վահէ Անտոնեան, Մեղրիկ Զափանեան եւ Էտի Փափազեան:

RITA BAGHDASSARIAN Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT 3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8 Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262 ritabagh@yahoo.com	VIZUALIS optométriste DR SHANT DONABEDIAN Centre d'Achat Fairview • Fairview Mall Pointe Claire 514 695 2555 • VIZUALIS.CA	Danièle Papazian, MSc. Courtier immobilier C 514.234.6799 dpapazian@remax-quebec.com www.remaxducartier.com RE/MAX DU CARTIER Agence immobilière 1290, rue Bernard Ouest, bureau 100 Outremont Qc H2V 1V9 T 514.271.2131
Assura Bien inc. Cabinet en assurance de dommages et de services financiers Ապահովագրական գրասենեակ KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN 970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7 T: 514.903.3999	Pâtisserie MAHROUSÉ FONDÉE EN 1970 9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2 Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca	Seta TOPOUZIAN Conseillère municipale de Renaud Stéphane BOYER Maître de Laval 514 862-1402 s.topouzian@laval.ca
RE/MAX RE/MAX 3000 inc. Agence immobilière Elie Berberian Courtier immobilier / Real Estate Broker C 514.519.3543 B 514.333.3000	FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL BEDROS NALPATIAN 442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC. TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997 E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM	Pharmacie Levon Benohanian et Mher Koubelian Inc. Pharmaciens-propriétaires 3915, Boulevard Samson Laval, QC H7W 2G1 T 450 688-4111 F 450 681-5525 Lun. au vend. : 8h30 à 21h Sam. et dim. : 9h à 17h Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h LIVRAISON GRATUITE membre affilié à Proxim

Մոնթրեալի մէջ կայացաւ ատրպէյճանական բռնութիւններն ու յարձակումը դատապարտող բողոքի հաւաք

24 սեպտեմբերի կէսօրուան ժամը 12:00–ին, Քեպէզի Հայ Համայնքի Միացեալ Մարմնի կազմակերպութեամբ, տեղի ունեցաւ բողոքի ցոյց մը, Մոնթրէալի parc Marcelin–Wilson–ի մէջ, Հայոց Ցեղասպանութիւնը խորհրդանշող յուշարձանին մօտ, ուր զետեղուած էին Արցախի, Հայաստանի, Գանատայի եւ Քէպէքի դրօշները:

Ցոյցի ամբողջ տեւողութեան, ցուցարարներ ճամբէն անցնող քաղաքացիներու ուշադրութիւնը գրաւելու համար՝ ֆրսանսերէն եւ անգլերէն գրութիւններով Ատրպէյճանի արարքները դատապարտող պատառներ պարզած էին:

Բացման խօսքով հանդէս եկաւ, Պելլա Ղարիպեան, որ ամփոփ տողերու մէջ ներկայացնելէ ետք, Քեպէզի Հայ Համայնքի Միացեալ Մարմինը, յայտնեց, թէ հաւաքի անունով կոչ կ'ուղղուի Գանատայի կառավարութեան՝ անյապաղ դատապարտելու եւ պատժելու Ատրպէյճանը՝ Հայաստանի Հանրապետութեան դէմ պատերազմ նախաձեռնելուն համար: Ան հրաւիրեց Արիանէ Թասլաքեանը, փոխանցելու օրուան պատգամը անգլերէն եւ ֆրանսերէն լեզուներով: Նոյն պատգամի հայերէն տարբերակը ներկայացուց Սիլվա Պաքարեան: Պատգամաբերները յստակօրէն շեշտեցին թէ ատրպէյճանական յարձակումներու թիրախ դարձած են հայկական Գորիս, Սոթք, Զերմուկ, Վարդենիս, Կապան քաղաքներն ու գիւղերը ինչպէս նաեւ յարակից 37 գիւղեր ու քաղաքացիական ենթակառուցուածքները: Պատգամաբերները նշեցին, թէ հայկական կողմէն կան զոհուածներ, մեծ թիրւով վիրաւորներ, ինչպէս նաեւ զերեկորուածներ: Անոնք աւելցուցին, թէ Զերմուկը ջերմային ջուրերու քաղաք է եւ խմելու ջուր կը մատակարարէ յարակից քանի մը համայնքներու: Հետեւաբար, Զերմուկի ջրամբարներու վրայ յարձակումները կ'ունենան մարդկային եւ բնապահպանական աղետալի հետեւանքներ:

Քեպէզի Հայ Համայնքի Միացեալ Մարմնի սոյն պատգամով, ցուցարարներու անունով կոչ ուղղուեցաւ Գանատայի կառավարութեան՝ ռազմական եւ ֆինանսական պատժամիջոցներ կիրառելու Ատրպէյճանի դէմ, այնպէս ինչպէս ըրած է Գանատայի կառավարութիւնը Ռուսաստանի դէմ, Ուքրանիոյ պատերազմի բովէն ներս, պահանջելով նաեւ, որ Օթթաուան Հայաստանի բնակչութեան ցուցաբերէ այն նոյն աջակցութիւնը, որ Գանատան կատարած էր Ուքրանիոյ ժողովուրդին:

Ապա խօսք առաւ Մեթր Վրոյր Մուղալեան, որ անդրադարձաւ վարչապետ Թրուտոյի 21 սեպտեմբեր 2022–ին կատարած յայտարարութեան, որուն առաջին բաժինն մէջ, եթէ գնահատելի էր Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան առթիւ արտասանուած ջերմ խօսքերը, ապա հարցադրումի տակ կարելի էր առնել իր կեցուածքը, յայտարարութեան վերջին բաժինով, երբ անդրադառնալով տեղի ունեցած վերջին իրադարձութիւններուն, վարչապետ Թրուտոյի խօսքերը կը սահմանափակուէին միայն նշելով, թէ Գանատան կ'աջակցի հրադադարի եւ խաղաղաւորութեան ջանքերուն: Զեկուցաբերը յայտնեց, թէ կ'ուզէ հաւատալ, որ վարչապետը ապատեղեկացումներ կ'ունենայ իրադրութեան մասին, որովհետեւ իրադրութեան փոփոխութիւնները կ'ազդեն իրադրութեան վրայ:

Սոյն խօսքերը կը սահմանափակուէին միայն նշելով, թէ Գանատան կ'աջակցի հրադադարի եւ խաղաղաւորութեան պահպանման դիւանագիտական ջանքերուն: Զեկուցաբերը յայտնեց, թէ կ'ուզէ հաւատալ, որ վարչապետը ապատեղեկացումներ կ'ունենայ իրադրութեան մասին, որովհետեւ իրադրութեան փոփոխութիւնները կ'ազդեն իրադրութեան վրայ: Զեկուցաբերը յայտնեց, թէ կ'ուզէ հաւատալ, որ վարչապետը ապատեղեկացումներ կ'ունենայ իրադրութեան մասին, որովհետեւ իրադրութեան փոփոխութիւնները կ'ազդեն իրադրութեան վրայ:

Յաջորդ զեկուցաբերն էր Թամար Շահինեան, որ յայտնեց, թէ 44–օրեայ պատերազմէն ետք, 5000 կտրիճներու արիւնը տակաւին թաց է գետնի վրայ, եւ թէ Ատրպէյճանի բռնագրաւած տարածքներուն մէջ, կը շարունակուի ծայր առած մշակութային ցեղասպանութիւնը, կոտորելով հայկական յուշարձանները, եկեղեցիները, գերեզմանները: Ան նշեց, թէ օգտագործելով իրենց բանակի յառաջացած արհեստագիտութիւնը եւ օգտուելով մանաւանդ միջազգային հանրութեան լուրթենէն, Ատրպէյճանն ու Թուրքիան ձեռք–ձեռքի տուած կ'աշխատին ամէն հանգրուանի կորզել Հայաստանէն հողեր: Ան ողջունեց բոլոր գանատացի քաղաքական գործիչները, որոնք կը դատապարտեն Հայաստանի դէմ Ատրպէյճանի գործած յարձակումները եւ կոչ ուղղեց Գանատայի կառավարութեան միջոցներ ձեռնարկելու, որպէսզի Ատրպէյճանը պատասխանատուութեան ենթարկուի իր կատարած յանցագործութիւններուն եւ միջազգային օրէնքները խախտած ըլլալուն համար:

Ապա խօսք առաւ Սարո Շիշմանեան, որ նշեց, թէ մարդկային թէ հողային կորուստներու, դաւաճանութեան եւ միջազգային անտարբերութեան իբրեւ արդիւնք՝ բարբարոսական բռնութիւնն է, որ կը հաստատուի: Դժբխտաբար, ոչ ոք կը հասկնայ հայուն ցաւն ու տառապանքը: Ո՞րք են արդեօք աշխարհի բոլոր մեծ պետութիւնները. անոնցմէ իւրաքանչիւրը պահանջ մը ունի Հայաստանէն: Իսկ Հայաստանի պահանջը բոլորէն մէկ է՝ թողել, որ հայ ժողովուրդը ապրի խաղաղ իր պապեանական հողի վրայ:

Սարո Շիշմանեան յայտարարեց, թէ մեծ պետութիւնները իրենց լուրթեամբ մեղսակից են թուրք–ազերիական բարբարոսութեանց, եւ իրենց ձեռքերը նոյնքան արիւնաթաթախ են, որքան ազերիները կամ թուրքները, այդ մէկը ըլլայ անօդաչու սարքեր ուղարկելով դէպի Թուրքիա եւ Ատրպէյճան, կամ զերազսելով Պաքուի նաւթահորերը՝



մարդկային տարրական արդար իրաւունքներու դիմաց:

Զեկուցաբերը իր խօսքը ուղղելով լրատուամիջոցներուն, անդրադարձաւ թէ ինչպէս Գանատան, որ մարդկային իրաւունքներ պաշտպանող երկիր է, կրնայ այդքան միտումնաւոր չփոթել զոհին եւ յանցագործին միջեւ: Ան խիզախաբար յայտնեց, թէ արտասանուած դատարկ խօսքերը պարզապէս կանաչ լոյս կը հանդիսանան Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանին առաւել վայրագութեամբ յարձակելու համար հայկական սահմաններէն ներս: Սարո Շիշմանեան իր խօսքի վերջին բաժինով յայտնեց, թէ հայ ժողովուրդը եւ ողջ աշխարհը պէտք է տեսնէ, թէ Արեւմուտքն ու այլ մեծ պետութիւններ չեն կորսնցուցած իրենց բարոյական կողմնացոյցը եւ կրնան ամուր կանգնել անարդարութեան դէմ: Եւ խօսքը ուղեւոր իր ընկերներուն, ան շեշտեց, թէ ճակատագրական ու օրհասական այս պահերուն պայքարի ոգին բարձր պահելու ենք:

Ապա Պելլա Ղարիպեան յատուկ շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր պատգամաբերներուն եւ զեկուցաբերներուն, որոնք արժանացան ցուցարարներու բարձր գնահատանքին ու ծափողջոյններուն: Այնուհետեւ ան բեմ հրաւիրեց Նոր–դեմոկրատական կուսակցութեան (NDP) փոխնախագահ Ալեքսանտր Պուլերիսը: Գանատայի խորհրդարանի անդամ Պուլերիս առաջին հերթին փոխանցեց NDP–ի ղեկավար՝ Jagmeet Singh–ի ցաւակցական խօսքերը վերջերս արձանագրուած իրադարձութիւններու լոյսին

տակ, ապա ըսաւ, թէ Ատրպէյճանն ու Թուրքիան միշտ պատեհ առիթներ կը փնտենեն յարձակումներ կատարելու հայկական տարածքներէ ներս. սակայն անոնք այսուհետեւ պիտի չյաջողին որովհետեւ պիտի հետեւինք իրադարձութիւններուն, պիտի պաշտպանենք Հայաստանի Հանրապետութիւնն ու հայ ժողովուրդի ապահովութիւնը, պաշտպանելով խաղաղութիւնն ու արդարութիւնը: Ան կոչ ուղղեց Գանատայի արտաքին գործոց նախարարութեան՝ տէր կանգնելու այն բոլոր արժէքներուն, զորս որպէս քեպէզցիներ եւ գանատացիներ կը գնահատենք եւ կոչ ուղղեց Գանատայի դաշնակցային կառավարութեան կատարելու աւելին, դատապարտելով ատրպէյճանական նախադարձակումները, նաեւ քաղաքական, տնտեսական, առեւտրական թէ ռազմական պատժամիջոցներ կիրառելով Ատրպէյճանի նկատմամբ: Ան իր խօսքի աւարտին խոստացաւ Գանատայի խորհրդարանէն ներս պաշտպանել հայ համայնքի շահերը:

Հանդիսավարը իր փակման խօսքին մէջ յատուկ շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր մասնակիցներուն եւ խնդրեց, որ այսուհետեւ օգտագործեն հաղորդակցութեան բոլոր հնարաւոր միջոցները եւ դիմեն դաշնակցային պատգամաւորներու գրասենեակները՝ կոչ ընելով պատասխանատուութեան ենթարկելու եւ պատժելու Ատրպէյճանը:

Անահիտ Պալեան
Լուսանկարը՝ Մայք Թաշճեան

www.horizonweekly.ca

CONNECT WITH US:

facebook.com/pages/horizonweekly

@horizonweekly

horizonweekly

YouTube – Horizon Weekly TV

NOUS RECRUTONS! NOW HIRING!

Venez nous rencontrer sans rendez-vous tous les jours entre 10h00 et 14h00.
Come meet us without appointment anytime between 10:00AM and 2:00PM.

**TEMPS PLEIN / PERMANENT / FULL-TIME
DANS NOS DEUX BÂTISSSES – IN BOTH OUR FACILITIES**

PRÉPOSÉ(E) PRODUCTION – **15,50\$/H** – PRODUCTION OPERATOR
MANUTENTIONNAIRE – **16,00\$/H** – WAREHOUSE WORKER
PRÉPARATEUR DE COMMANDES – **16,00\$/H** – ORDER PICKER
CONCIERGE – **20,00\$/H** – JANITOR
CHEF DE LIGNE – **17,00\$/H** – LINE LEADER
CARISTE (SOIR) – **\$20,00/H** – FORKLIFT DRIVER (EVENING)

NOUS SOMMES ICI / WE ARE HERE
20775 RUE DAoust, STE-ANNE-DE-BELLEVUE, H9X 0A3
2945 AVE. ANDRÉ, DORVAL, H9P 1K7

Quart de travail / Work Schedule:
Lun-ven 8h00-16h30 / Mon-Fri 8:00 am - 4:30 pm
Lun-jeu 12h00-22h30 / Mon-Thu 12:00 pm - 10:30 pm
Lun-jeu 17h00-22h30 / Mon-thu 5:00 pm - 10:30 pm

Parlez-en à vos amis(es) – Talk to your friends
✓ Programme de référence / Referral program
✓ Prime pour le quart de soir / Premium for the evening shift
✓ Transport de station métro Côte-Vertu pour le site de St-Anne / Transportation from Côte-Vertu metro station for the St-Anne site

Soumettez votre candidature à cv@kdservices.ca / Send your application at cv@kdservices.ca
Appelez-nous directement au 438-354-8755 / Call us directly at 438-354-8755
Venez nous rencontrer sans rendez-vous / meet with us without appointment

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ ՊԱՏԳԱՄԸ



«ՋԱՆԱ՛
ԱՍՏՈՒԾՈՅ ԱԶՔԻՆ ԸՆՏԻՐ ԸԼԼԱԼ»

«Ջանա՛ Աստուծոյ աչքին ընտիր ըլլալ, այնպիսի մշակ մը՝ որ իր գործերուն համար ամչնալիք բան մը չունի, որպէս մէկը, որ ուղիղ կերպով կ'ուսուցանէ Աստուծոյ ճշմարիտ պատգամը»: (Բ. Տմ. 2.15)

Յիսուս իր աշակերտներուն կը բացատրէր, թէ ինչպէ՛ս պէտք է ներել իր նմանին, երբ յատկապէս ան խորապէս զոյջայ իր կատարած սխալին համար:

Ան կը յորդորէ, որ երբեք չդատապարտենք ու ջանդիմանենք մեր եղբօրը, երբ ան մեղքի կամ սխալի մէջ է: Ընդհակառակը, ուղղութի՛ւն տանք, որպէսզի ան սրբագրէ իր կատարած սխալը, ապա, մեզի կը փայ միայն ու միայն ներել զինք:

Առաքեալները այս բացատրութիւնը լսելէ յետոյ, կը խնդրեն Տիրոջմէ, որ աւելցնէ իրենց հաւատքը:

Յիսուսի պատասխանը շատ պարզ ու յստակ կ'ըլլայ, Եթէ մանանեխի հատիկին չափ հաւատք ունենաք լեռներ կը տեղափոխէք ու հրաշքներ կը գործէք (Հմմտ. Մտ 17.20):

Հետաքրքրական է, որ Յիսուս նման պատասխանէ

մը յետոյ, կը խօսի այս անգամ ծառայի մը պարտականութիւններուն մասին: Ան կ'ըսէ. «Ենթադրենք, որ ձեզմէ մէկը ծառայ մը ունի, որ հողագործ է, երբ ծառան դաշտէն տուն վերադառնայ, Տէրը կ'ըսէ՞ իրեն. «Շո՛ւտ գնա, ճաշդ կեր», թէ՛ «Պատրաստէ՛ ընթրիքս եւ սպասարկէ ինծի»: Շարունակելով Իր խօսքը, Ան կ'ըսէ. «Կը կարծէ՞ք որ Տէրը երախտապարտ պիտի ըլլայ ծառային. բնականաբար՝ ո՛չ»: Ծառան ընդամենը իր պարտականութիւնն է որ կը կատարէ: Ան պարտաւոր է մշտապէս ծառայել իր տիրոջ: Տէրը երբեք ծառային շնորհակալութիւն չի յայտնէր իր հրահանգները կատարելուն համար (Հմմտ Ղկ 17.7-10):

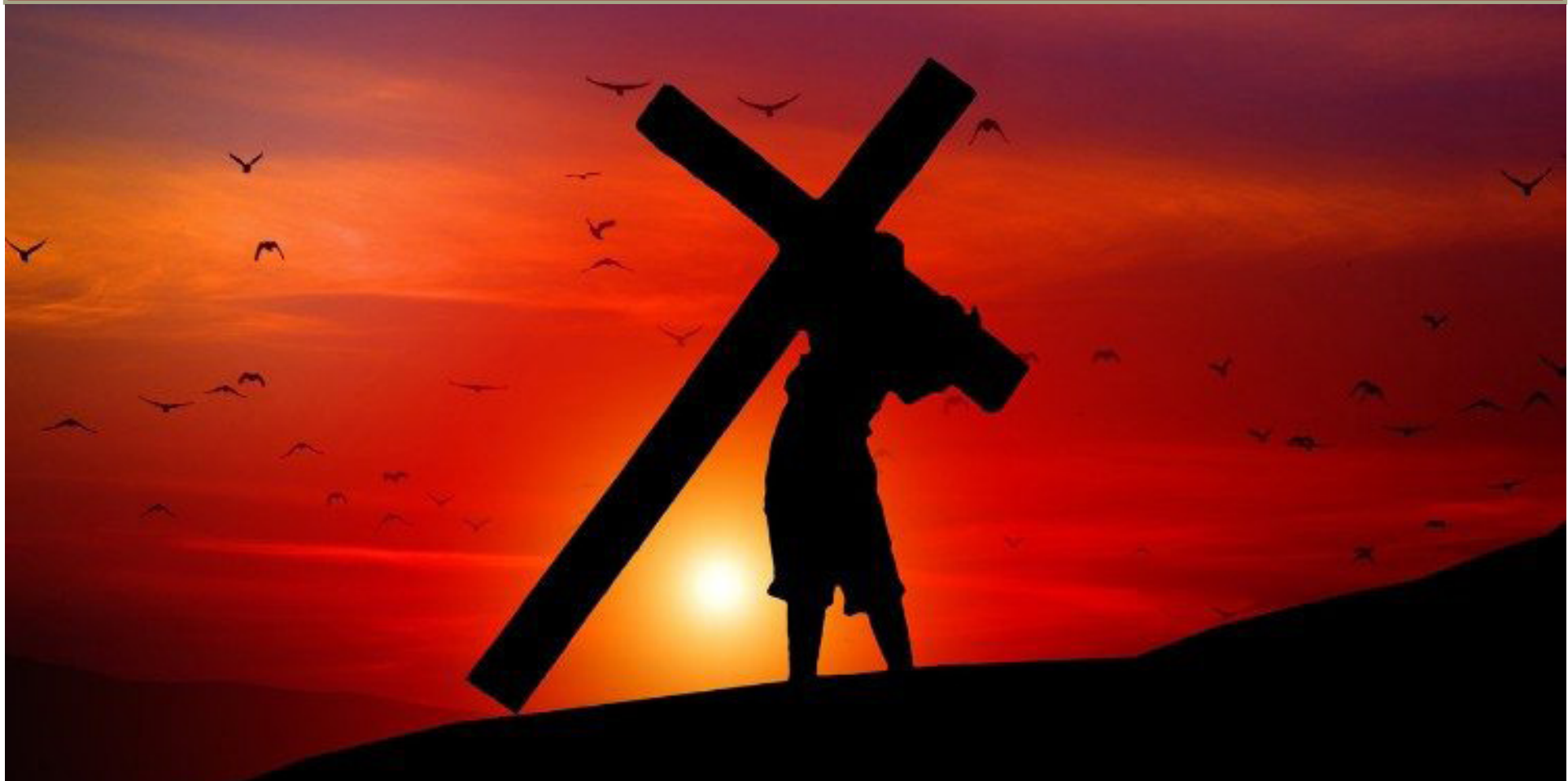
Նոյնպէս ալ, մենք Յիսուս Քրիստոսի ծառաներն ենք մեր ամբողջ կեանքի ընթացքին եւ բնականաբար պէտք է կատարենք Անոր ըսածները: Պէտք է կատարենք այն ամենը՝ ինչ որ Ան մեզի պատուիրած է: Մէկ խօսքով, պէտք է կատարենք Անոր կամքը, ո՛չ թէ Իր գովասանքին արժանանալու համար, այլ ընդունելու Անոր ողորմութիւնն ու շնորհքը:

Մենք իբրեւ քրիստոնէայ անհատներ, նոյնը պէտք է ընենք մեր նմաններուն հանդէպ: Զուրախանա՛նք մեղքի մէջ ընկղմուած մարդուն համար, ընդհակառակը՝ ճաբա՛յ ցոյց տանք, ձե՛ռք երկարենք, օգնելու անոր:

Հաւաքտով զօրացած կատարենք մեր պարտականութիւնները, առանց ակնկալութեան: Այն ինչ որ կը կատարենք հայրենիքի, ազգի, եկեղեցւոյ համար, ընենք առանց ակնկալութեան, նոյնիսկ առանց շնորհակալական խօսք մը սպասելու, որովհետեւ եթէ հաւատարիմ փառք Քրիստոսի ուսուցումներուն՝ ճշմարտապէս անոր աշակերտները եղած կ'ըլլաք (Հմմ Յհ 8. 31):

Ինչպէս որ Պօղոս առաքեալ կը շեշտէ.- «Եւ արդէն մանուկ հասակէդ գիտես Սուրբ գիրքերը, որոնք զօրութիւնը ունին քու միտքդ իմաստութեան բանալու՝ որպէսզի Քրիստոս Յիսուսի հաւատաս եւ փրկուիս: Աստուծոյ ներշնչումով գրուած բոլոր Սուրբ գիրքերը օգտակար են՝ թէ՛ ճշմարտութիւնը ուսուցանելու եւ թէ՛ սխալը հերքելու, մարդս ճիշդ ճամբու մէջ դնելու եւ արդար կեանքի մը դաստիարակութիւնը տալու համար. որպէսզի Աստուծոյ նուիրուած մարդը կատարեալ ըլլայ եւ պատրաստ՝ ամէն տեսակի բարի գործերու»: (Բ. Տմ 3.15-17)

ՎԱՄՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ՄՆՈՒՆԴԻ



Ամէն օր, եւ օրը օրին, Քրիստոս մեր խղճմտանքին ընդմէջէն իր խօսքը, իր կոչը կ'ուղղէ մեզի՝ մեզ արթնցնելու համար: Անդադար կը բաղխէ մեր սրտին դուռը, որպէսզի մենք տեսնենք մեր սխալը եւ այդ սխալէն նաեւ անդրադառնանք: Պատահական չէ, որ Հին եւ Նոր Կտակարանները մարդուս ներքին աշխարհին մաքրութիւնը կը կոչեն «սրտի թլփատութիւն», որ նիւթական իր պատկերացումին տակ կը նշանակէ՝ ներքին բոլոր չար տրամադրութիւնները, չար մտածելակերպը, չար խորհելակերպը, զգալու եղանակը եւ ուրիշներու հանդէպ չար վերաբերումը ամբողջութեամբ մերժել, կտրել եւ նետել, հեռացնել մեր սիրտերէն, եւ մաքրել զայն, Աստուծոյ համար իսկապէս տաճար մը դարձնելու համար: Միայն այդպիսի մաքուր տունի մը կամ տաճարի մը մէջ է, որ Աստուած կը բնակի, եւ Քրիստոս ներս կու գայ՝ մեզի հետ ընթրիք ընելու համար:

Միասին ընթրիք ընելը Աստուծոյ եւ մարդուն կողմէ փոխադարձ արարք մը կ'ենթադրէ: Աստուծոյ կողմէ, այդ ընթրիքը հրամցնելը մեզի՝ Տիրոջ կողմէ պարգեւուած Աստուծոյ խօսքն է, անոր վայելքը մեզի եւ անոր բերած բոլոր տեսակի բարիքները մեր կեանքին մէջ, որով մեր սովահար հոգիները կը կերակրէ, այնպէս՝ ինչպէս Եսայիի մարգարէութեան մէջ ալ կ'ըսէ. «Ո՛վ բոլոր ծարաւածներ, ջուրերուն եկէք. ո՛վ դրամ չունեցողներ, եկէք, ծախու առէք ու կերէք. եկէք, առանց դրամի, առանց գին վճարելու գինի ու կաթ ծախու առէք» (Ես 55.1):

Աստուծոյ ընծայածը ոչ մարմնաւոր հաց է, ոչ նիւթական ջուր, այլ՝ իր խօսքին սնուցումն է, իր անմահարար խօսքին հացն ու ջուրը, որպէսզի մեր ներքին հոգեւոր սովը անցնէ, եւ Աստուծոյ փափաքող մեր հոգին եւ սիրտը գտնեն զԱստուած եւ յագենան իրմով: Իսկ հաւատացեալին կողմէ ընծայուածը՝ Աստուծոյ կամքին կատարումն է՝ խոնարհ սրտով եւ ամբողջական հնազանդութեամբ, մայայուն գոհաբանութեամբ, օրհնութեամբ, գոհունակութեամբ, շնորհակալութեամբ եւ աղօթքով, եւ ուրիշներուն ընծայուած սիրոյ անվերապահ ծառայութեամբ:

Ասոնք են Աստուծոյ կամեցած ուտելիքը եւ սնունդը իրեն համար, այնպէս ինչպէս Քրիստոս պիտի ըսէր. «Իմ կերակուրս այն է՝ որ գործադրեմ զիս դրկողին կամքը եւ լրումին հասցնեմ անոր գործը» (Յհ 4.34): Նոյն բանը ճշմարիտ է թէ մարդուն համար եւ թէ Աստուծոյ:

Աստուծոյ կամքը կատարելը եթէ մեզի համար հոգեւոր սնունդ է, նոյնը Աստուծոյ համար մեր կողմէ իրեն հրամցուած ընթրիքն է, մեր կողմէ իրեն հրամցուած անուշահոտ Պատարագը եւ սեղանն է, եւ այս պարագային սեղանը կը դառնայ այն իսկական հաղորդութիւնը, երբ մեր Տէրը ինք եւ մենք նոյն սեղանը կը նստինք, նոյն սեղանէն ճաշակելու համար իր հոգեւոր, խորհրդական իմաստով:

Երբ մենք Աստուծոյ խոստումին եւ հրահանգին կամ պատուիրաններուն լսողը կը ժախճուինք, անպայման նաեւ իրաւունքը կ'ունենանք յաղթանակողներու խումբին մէջ դասուելու, եւ Աստուած կը խոստանայ իր փառքին եւ իր թագաւորութեան մասնակից դարձնել մեզ, որպէսզի ինչպէս Ինք յաղթեց աշխարհին՝ մենք ալ աշխարհին յաղթող ըլլանք եւ Իրեն պէս բազմինք այն գահերուն վրայ, որ մեզի պիտի ընծայէ: Իսկ գահ եւ աթոռ վստահաբար կը նշանակեն այն անվախճան, յաւիտենական, հանդերձեալ կեանքը եւ այն հանդերձեալ հանգիստը, որ Աստուած կը խոստանայ տալ բոլոր իրեններուն:

ԶԱՐԵՀ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ



ՄԱՏԹԵՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆ

ԳԼՈՒԽ 24

- Կանխասացություն Տաճարի կործանման մասին (Մտ 24.1-3)
- Սկիզբն երկանց (Մտ 24.4-14)
- Մեծ սրբապղծությունը (Մտ 24.15-28)
- Մարդու Որդիին գալուստը (Մտ 24.29-31)
- Թզենիին դասը (Մտ 24.32-35)
- Չսպասուած օրն ու ժամը (Մտ 24.36-44)
- Հաւատարիմ եւ անհաւատարիմ ծառաներ (Մտ 24.45-51)

ՏԷՐԸ, ՈՐ ՊԻՏԻ ԳԱՅ (Մտ 24.29-31, 36-44)

Քիչ հատուածներ կան, որոնք զմեզ կը կանգնեցնեն դժուարություններու առջեւ: Մատթէոսի 24.32-35 հատուածը կը նշէ, որ մարդ բնութեան նշաններէն կրնայ իմանալ գալիքը, այնպէս ալ աշխարհի նշաններէն կրնայ իմանալ, որ մօտ է Երկրորդ Գալուստը, որ տեղի պիտի ունենայ՝ այդ սերունդը դեռ չանցած՝ կ'ըսէ Յիսուս: Երկրորդը, Մատթէոսի 24.36-41 հատուածն է՝ այդ օրուայ եւ ժամուայ մասին ոչ ոք գիտէ... այլ միայն Հայրը:

Եթէ առաջին ըսուածը կը վերաբերի Երկրորդ Գալստեան, ապա այն տեղի չունեցաւ. Արդեօ՞ք Յիսուս իր մարդկային բնութեան յատուկ իմացութեամբ սահմանափակուած էր. դժուար է սա ընդունիլ: Արդեօ՞ք Յիսուսի ըսածները աւետարանիչները այլ կերպ փոխանցեցին. սա ալ կասկածելի է: Կայ երրորդ տարբերակ մը, եթէ ընդունինք, որ սա կը վերաբերի ոչ թէ Երկրորդ Գալստեան, այլ մարգարէութիւն է Երուսաղէմի անկման, որ տեղի ունեցաւ ապրող սերունդի ժամանակաշրջանին, ապա դժուարութիւնը կը վերանայ:

Այնուամենայնիւ, Մատթէոսի 24.36-41-ը յստակ կը նշէ Երկրորդ Գալուստը: Այս մասը կը պարունակէ որոշ ճշմարտութիւններ.

- Աստուծմէ բացի ոչ ոք գիտէ ժամը. հետեւաբար, յստակ կանխատեսութիւններ ընելը անարգանք է Աստուծոյ նկատմամբ. այսինքն փորձել կորզել Աստուծմէ գաղտնիք մը, որ Աստուծոյ կը պատկանի: Մարդուն գործը ոչ թէ կանխատեսումներ ընելն է, այլ պատրաստել իր անձը եւ սպասել:
 - Այս պահը պիտի գայ շատ անակնկալ անոնց վրայ, որոնք ներգրաւուած են նիւթական հարցերու մէջ, յիշեցէք Նոյի օրերը:
 - Յիսուսի գալուստով տեղի պիտի ունենայ բաժանման եւ դատաստանի պահը:
- Ասոնցմէ այն կողմ չենք կրնար անցնիլ, որովհետեւ Աստուծոյ կը պատկանի գերագոյն իմաստութիւնը:

ՊԱՏՐԱՍՏ ԸԼԼԱԼ

Յիսուս գործնական օրինակ մը կը բերէ կեանքէն, խօսելով «Հաւատարիմ եւ անհաւատարիմ ծառաներու» մասին (Առակ, Մտ 24.42-51): Ի՞նչ դասեր կը քաղենք.

1. Ապրիլ առանց զգոնութեան մեզի կը տանի աղէտի: Գողը երբեք մեզ զգուշական նամակ չի գրեր, թէ երբ պիտի գայ, անոր զէնքը անակնկալն է, բայց քրիստոնեայի պարագային Յիսուսի Գալստեան պահը, ոչ թէ սոսկումի ու վախի վիճակն է, այլ ակնկալութիւնը գալիք փառքին եւ ուրախութեան:
2. Բաւարար ու շատ ժամանակ ունենալու մասին մտածումը մեզ կը տանի աղէտի: Այս մտածումը մարդը կ'առաջնորդէ անհոգութեան եւ անտարբերութեան: Ամենավտանգաւոր մոլորութիւնը՝ «տակաւին շատ ժամանակ կայ»ի մտածումն է, այդպէս ալ մարդու կեանքին մէջ «վաղը» բառն է. ոչ ոք պետք է գործ մը ձգէ վաղուան, որովհետեւ մենք չենք գիտեր «վաղը» պիտի գա՞յ, թե՞ ոչ:
3. Դատապարտութիւնը պարտականութեան թերացման մէջ է, վարձատրութիւնը՝ հաւատարմութեան մէջ: Ծառան, որ հաւատարմօրէն իր գործը կատարեր է, անոր աւելի բարձր դիրք կը տրուի, ան որ թերացեր է, խիստ պիտի ըլլայ անոր համար ամէն ինչ: Այսպէս ալ Քրիստոսի Գալստեան պարագային:



ANC International president meets with MLA David Eby

VANCOUVER — On October 2, ARF Bureau representative and ANC International president Hagop Der Khachadourian had a working meeting in Vancouver with MLA David Eby, front running candidate for the leadership of the New Democratic Party party of British Columbia, and the presumptive Premier of BC.

During the meeting, they reflected on ANCC’s long time support of Mr. Eby as Attorney General and his reciprocal support of implementation of Armenian Genocide studies in BC.

Importantly Der Khachadourian discussed the war that Azerbaijan launched against Artsakh and Armenia, and that Canada and British Columbia must strongly condemn this escalating Azerbaijani aggression and promote Artsakh’s right to self determination.

ANCC western region representatives Hagop Deragopian and Vahakn Bedrossian were also present.

Azerbaijan is preparing a new offensive against Armenia

On September 23, the Armenian National Committee of Canada (ANCC) issued the following statement in relation to Azerbaijan’s latest large-scale aggression against the Republic of Armenia:

Following Azerbaijan’s latest large-scale aggression against the Republic of Armenia, on September 14, 2022, a fragile ceasefire was brokered, notwithstanding the high level of tensions along the border.

Despite the growing international pressure on Azerbaijan to cease all hostilities, respect the ceasefire and return to the negotiation table, the Baku dictatorship has not ceased its warmongering tactics, threatening Armenia with renewed war and violence.

On Thursday, September 15, during the emergency UN Security Council Meeting, Armenia’s permanent representative to the UN, Mher Margaryan said “There are credible reports that Azerbaijan is planning yet another military offensive by widening the geography of the aggression, including from the direction of Nakhijevan, to realize the unlawful ambitions of Azerbaijan towards establishing an extra-territorial corridor through the

sovereign territory of Armenia.”

In light of these reports, we call on Canada’s Minister of Foreign Affairs, the Hon. Melanie Joly to clearly condemn Azerbaijan’s latest aggression and continue engaging in the diplomatic process, by expressing Canada’s support for Armenia’s territorial integrity and reminding Azerbaijan that the use of force and the violation of Armenia’s territorial integrity are unacceptable.

We firmly believe that failing to contain and hold the aggressor accountable, will only embolden them to continue their violence and destruction.

As a recognized member of the international community, Armenia cannot be left alone in its fight against Azerbaijan’s Turkish-backed terror. Now is the time to stand up for human rights and the basic norms of international law and once and for all, send a clear message to Azerbaijan that the use of force will not go unpunished.

Azerbaijan confirms holding 17 Armenian POWs after latest aggression

YEREVAN—Azerbaijan has confirmed that it is holding 17 Armenian prisoners of war who were taken captive as a result of the September 13th aggression against Armenia, Deputy head of the Office of Armenia’s Representative on International Legal Affairs, Diana Karazyan told reporters on October 3, adding that the European Court of Human Rights (ECHR) urged Azerbaijan to provide details about the captives, but it, as always, has provided general information.

“At the moment the activities of the Office are directed to applying an urgent measure concerning the POWs. However, Azerbaijan is not always presenting the information required by ECHR. Azerbaijan has confirmed that it holds 17 POWs and provided very general information about them”, she said.

She said that the ECHR urged Azerbaijan to provide

details about the captives, particular about their treatment and other issues, but as always, Azerbaijan provided general information. Diana Karazyan said that this behaviour of Azerbaijan is not something new.

She also stated that there are still around 30 captives, including civilian captives, held in Azerbaijan, who were taken captive as a result of the 2020 war.

Commenting on the videos being spread by the Azerbaijani side, Communication and Prevention Program Manager at the Delegation of the International Committee of Red Cross (ICRC) to Armenia, Zara Amatuni said that ICRC, being as a neutral humanitarian organization, is not authorized to make a statement at a public platform about the incidents and videos, but added that these issues are under their constant spotlight.

(ArmenPress)

US House Speaker Nancy Pelosi condemns Azerbaijani attacks on Armenia

YEREVAN—US House of Representatives Speaker Nancy Pelosi condemned Azerbaijan’s attacks on Armenia during her momentous visit to Yerevan from September 18-19.

“Armenia is of particular importance to us because the focus on security following the illegal and deadly attacks from Azerbaijan on Armenian territory. We strongly condemn the attacks, we and our delegation, on behalf of the Congress, which threatens prospects for much needed peace,” Pelosi said during a joint press conference with Armenian National Assembly president Alen Simonyan.

In addition to explicitly blaming Azerbaijan for last week’s attacks, Pelosi said that Congress has tried to hold Turkey accountable for the ongoing Artsakh conflict.

“As the United States, which is an OSCE Minsk chair, has made long clear: there can be no military solution,” Pelosi said during the press conference. “I mentioned in our meeting earlier that for a long time, decades in Congress in a bipartisan way, we have tried to hold Turkey responsible as well as Azerbaijan for that conflict.”

Pelosi reiterated American support for a “negotiated, comprehensive and sustainable settlement” to the Artsakh conflict.

The House Speaker also referenced “hate crimes against the Armenian community” across the globe and in the United States as well as Azerbaijan’s use of force against “people and holy sites” in Artsakh.

Pelosi is the highest-ranking US official to visit the Republic of Armenia. The US-based newspaper Politico first announced on September 15 that Pelosi had decided to travel to Armenia in a show of support for the country following Azerbaijan’s large-scale attack between September 13-14. Pelosi confirmed the visit the following day, stating that the decision to take the trip was “rather spontaneous.”

Pelosi said during her visit that the trip

had been planned prior to Azerbaijan’s attacks. “But it so happens that we come in time, in-person—strongly condemn Azerbaijan’s recent attacks on Armenia,” Pelosi said while addressing Armenian civil society leaders at the Cafesjian Centre for the Arts in Yerevan.

Pelosi led a congressional delegation including co-chairs of the Congressional Caucus on Armenian Issues Frank Pallone and Jackie Speier and caucus member Anna Eshoo.

Members of the delegation referenced Armenia’s close ties with Russia and Armenia’s membership in the Collective Security Treaty Organization (CSTO), alluding to the failure of the Russian-led military bloc to provide military support to Armenia following Azerbaijan’s attacks.

“We understand that Armenia is part of this security arrangement with Russia. Now, we’re not suggesting anything about that,” Pallone said during the press conference with the Armenian parliamentary speaker. “We want to do whatever we can to be more supportive of Armenia’s security, and we’re going to work to see what can be done by the United States to help with Armenia’s security, without reference to Russia or the Russian arrangement.”

“Your interrelations with other entities is up to Armenia to decide,” Pelosi said. “It is interesting that they were disappointed that they got fact-finders and not protection from that relationship. We’ll see what happens next.”

Armenia appealed to the CSTO for military support in the hours following the start of the attack, which began shortly after midnight on September 13. The CSTO announced in response that it would send a fact-finding mission to Armenia to “assess the situation” and “prepare a report” that would be presented to CSTO member states later this year. The mission, led by CSTO head Stanislav Zas, arrived in Armenia on September 20.

Continued on page E2

Russia signals opposition to ‘extraterritorial corridor’ through Armenia

MOSCOW—Russian Deputy Prime Minister Alexei Overchuk appears to have backed the Armenian government’s position on a planned road and a railway that would connect Azerbaijan with its Nakhichevan exclave through Armenia.

In a newspaper interview published on September 30, Overchuk stressed that a Russian-Armenian-Azerbaijani task force has never discussed any “extraterritorial corridors” seemingly demanded by Azerbaijani leaders.

Armenia and Azerbaijan are to reopen their border to commercial and passenger traffic under the terms of a Russian-brokered ceasefire that stopped their six-week war for Nagorno-Karabagh in November 2020.

Azerbaijani President Ilham Aliyev has claimed that the deal calls for a permanent land corridor for Nakhichevan passing through Armenia’s Syunik province. Aliyev said last December that passage through the corridor must be exempt from Armenian border controls. Yerevan rejected his demands.

The disagreements have seriously complicated the work of the trilateral commission

dealing with practical modalities of the transport links. The commission is co-headed by Overchuk and his Armenian and Azerbaijani counterparts.

“It is important that in the course of the negotiations a principle was worked out, which formed the basis of approaches to defining this [transit] regime,” Overchuk told the state-run newspaper Rossiiskaya Gazeta. “The principle is: ‘Sovereignty over a road is exercised by the country through whose territory the road passes.’ This means that if the road passes through Armenian territory, then this is an Armenian road, if [it passes] through Azerbaijani territory, then it is Azerbaijani.”

“Russia has always supported the principle of the sovereignty of the parties,” he said, adding that it stems from the Armenian-Azerbaijani agreements brokered by Russian President Vladimir Putin.

“This means that at the negotiations of the Trilateral Working Group of the Deputy Prime Ministers, there is and there can be no talk of any ‘extraterritorial corridor’ that would infringe the sovereign-

ty of any of the parties in any way,” stressed the Russian vice-premier. “In practice, the implementation of this principle means that in order to enter the territory of Armenia from Azerbaijan via unblocked or newly built roads, border and passport control measures will be the same as, for example, when entering Armenia from Iran.”

Overchuk’s remarks came two weeks after large-scale fighting on the Armenian-Azerbaijani border that left at least 280 soldiers from both sides dead. Armenia’s leaders say Baku resorted to the military action in a bid to force Yerevan to fully accept the Azerbaijani terms of a bilateral peace treaty and to open the “extraterritorial corridor” for Nakhichevan exclave.

Aliyev insisted on the opening of the “Zangezur corridor” when he addressed a Shanghai Cooperation Organization summit in Uzbekistan on September 16, two days after the end of the border clashes.

Syunik is the sole Armenian province bordering Iran. In recent weeks, Tehran has stepped up its warnings against attempts to strip Iran of its common border with Armenia.

Remembering and honouring the heroes

STEPANAKERT — On September 27, the second anniversary of the start of the 2020 Artsakh War, thousands of young people gathered outside St.

Hakob Church in Stepanakert and honoured the memory of the martyrs with a moment of silence.

With framed pictures of

their fallen fathers and brothers in hand, they then quietly marched to the Brothers Cemetery.

(The Armenian Weekly)

A Mari Usque Ad Mare

GOVERNMENT OF CANADA INVESTS \$11.4-MILLION TO REDUCE CARBON EMISSIONS

Initiatives taken by the Government of Canada like the Low Carbon Economy Fund, Canada are taking all the steps towards a greener future. As carbon emissions are rising Canada is investing in our home and planet to make it better place. In a recent announcement made by Francis Drouin, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Agri-Food, on behalf of Steven Guilbeault, Minister of Environment and Climate Change, a new \$11.4-million investment is being made to help cut even more carbon emissions. This investment will support the initiatives taken by Redcliff Cypress Regional Waste Management Authority and PurEnergy Inc. to reduce almost 77,000 tonnes of greenhouse gas emissions.

“By working with organizations across Canada such as Redcliff Cypress Regional Waste Management Authority and PurEnergy Inc., we can help communities grow their economies, all while fighting climate change. Through the Low Carbon Economy Fund, our government partners with climate leaders nationwide to cut emissions—and will continue to do so through a renewed commitment of an additional \$2.2 billion, an important part of Canada’s 2030 Emissions Reduction Plan. Bravo to the leadership shown by Redcliff Cypress Regional Waste Management Authority and PurEnergy Inc. for helping to reduce waste emissions, keep our air clean, and build resilient communities in Alberta and Ontario,” said Francis Drouin.

CANADA INVESTS IN SOLAR ENERGY PROJECT

In a recent press release, an announcement was made by the Minister of Natural Resources Jonathan Wilkinson for a \$9-million investment for the Métis Nation of Alberta (MNA) to start a solar generation project. As the Canadians continue to see the effects of climate change more and more projects like the solar energy project in Smoky Lake County at Métis Crossing, will be seen around the country to combat its effects.

This new development of the solar facility will not only benefit the community by generating green energy, but also will provide economic benefits as well.

“The Government of Canada is pleased to be supporting the Métis Nation of Alberta’s deployment of this 4.86-megawatt solar energy project. This innovative initiative creates sustainable jobs, provides clean power to the Nation and reduces emissions. Indigenous leadership in clean energy is critical to both achieving Canada’s ambitious climate targets and enacting economic reconciliation,” said Minister Wilkinson.

The Minister of Environment and Climate Change Steven Guilbeault said: “The Métis Nation of Alberta is demonstrating strong Indigenous leadership with climate actions that will help the community save money on monthly operating costs and grow the economy. Through the Low Carbon Economy Fund, our government partners with climate leaders nationwide to cut emissions — and will continue to do so through a renewed commitment of an additional \$2.2 billion. The LCEF is an important part of Canada’s 2030 Emissions Reduction Plan. Bravo to the leadership shown by the Métis Nation of Alberta for helping to keep our air clean and build resilient communities.”

FEDERAL GOVERNMENT ANNOUNCES HEALTHY LIVING FUND

In a research study done in Canada, at least 44% of all adults are living with one or more chronic diseases, such as heart disease, hypertension, cancer or diabetes. These diseases are more oftentimes found more among Indigenous peoples, who face broader inequities in Canada. In a recent announcement by the federal government, Patrick Weiler, MP for West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country, British Columbia, on behalf of Minister of Health Jean-Yves Duclos, announced an investment of \$834,060 to the Gathering Voices Society. This new funding will help provide the necessary access to healthy living improvements and health programs for Indigenous peoples in British Columbia.

“The Government of Canada continues to take important steps to improve health outcomes for everyone in Canada. Through this project, Indigenous peoples in British Columbia will have further access to tools and resources that benefit their overall health and well-being, using traditional knowledge and practices to help reduce their risk of developing chronic disease,” said The Honourable Jean-Yves Duclos, Minister of Health.

MP Weiler said: “Today’s funding integrates cultural knowledge and practices with physical activity and healthy living programming and increases access to traditional foods. These all have the potential to prevent chronic disease while positively impacting Indigenous peoples in British Columbia who too often experience health inequalities.”

ISHKHAN GHAZARIAN

PELOSI...

continued from page E1

On September 15, Secretary of Armenian Security Council Armen Grigoryan announced that a ceasefire agreement had been reached “thanks to the involvement of the international community,” which Azerbaijan has not yet acknowledged. Pelosi seemed to confirm that the United States played an instrumental role in pressuring Azerbaijan to cease hostilities, when she stated during her press conference with Simonyan, “The immediate response from the United States was to stop the violence and to have a ceasefire.”

Pelosi also met with Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan and Armenian Defence Minister Suren Papikyan. The House Speaker and Defence Minister discussed “a number of issues related to the cooperation of the two countries in the defence sector,” the MoD of Armenia reported, without further elaboration.

The Ministry of Foreign Affairs of Azerbaijan denounced the “groundless and unfair accusations made by N. Pelosi against Azerbaijan” during her visit to Yerevan.

“N. Pelosi is known as a pro-Armenian politician, and the presence of pro-Armenian members of Congress in her delegation to Armenia is pure evidence of this,” the MoFA said in a written statement. “What N. Pelosi said during her visit to Armenia should be regarded as a statement made on the basis of Armenian propaganda.”

Kremlin spokesperson Dmitry Peskov seemed to dismiss

the impact Pelosi’s visit could have on the settlement of the Armenia-Azerbaijan conflict.

“Everything that is not words, but in deeds — and not loudly, not populist, but, quietly and in a businesslike way — can contribute to the normalization of relations, can contribute to the stabilization of the situation on the border,” Peskov told reporters. “All this can be welcomed. Can such high-profile actions and statements contribute to this normalization? Let’s see. Time will tell.”

The September 13 attack was the first time in this decades-long conflict that Azerbaijan launched a large-scale attack within the internationally-recognized borders of Armenia. It was the deadliest fighting in the region since the 2020 Artsakh War.

Armenian authorities report at least 207 killed or missing persons, including three civilians, as well as 293 soldiers and seven civilians wounded and 20 soldiers captured during the two days of fighting. Azerbaijani forces targeted 36 settlements in the Armenian provinces of Gegharkunik, Vayots Dzor and Syunik, destroying 60 homes and damaging more than 130 others. The MoD of Azerbaijan reports 80 deaths, as well as 282 soldiers and two civilians wounded.

The Armenian casualties include at least four soldiers killed while in Azerbaijani captivity. Graphic footage appearing to show the brutal murder and mutilation of Armenian

female soldiers has been circulating on social media. The MoD of Armenia reported that Armenian female soldiers Susanna Grigoryan, Anush Apetyan, Alisa Melkonyan and Irina Gasparyan were killed during last week’s attacks.

Armenian authorities say that Azerbaijan launched its latest attacks in order to coerce Armenia to accept its demands within the ongoing negotiation process. Those demands include a peace agreement that would recognize the territorial integrity of Azerbaijan and the creation of the so-called “Zangezur corridor,” a route without passport or customs controls passing through Armenia connecting Azerbaijan to its exclave Nakhichevan. While Armenian authorities have said that they are prepared to recognize Azerbaijan’s territorial integrity, they have added that any peace agreement must address the status of Artsakh and the security of its Armenian population, issues that Azerbaijan has reportedly refused to discuss.

“Having adopted the agenda of establishing peace and opening regional communications, the Republic of Armenia considers unacceptable the policy of threat and coercion conducted by Azerbaijan,” the Armenian Security Council said in a September 19 statement.

On September 16, Azerbaijani President Ilham Aliyev reiterated the demands for a swiftly negotiated peace treaty and the “Zangezur corridor.”

“Now we need, without preconditions and artificial delays, to start the work on the draft peace treaty,” Aliyev said.

(The Armenian Weekly)

Ascenseur  Elevator Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



Մեր ճաշարանն ներս կը սպասարկուին
միջին արեւելեան զանազան
ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մենէիշ,
պանիրով պէտրէկ, հաւու եւ կովու միսով
շաուրմա, հաւու եւ կովու միսով խորոված,
մսաշոթ, չի բօֆթէ, լման հաւու խորոված,
սուճուխ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

ՀԱՍՅԷ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱԶԱՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400



**NEW
LOCATION
NOW
OPEN**

**Մեր յաճախորդներուն կը յայտնենք, որ մեր նոր մասնաճիւղը կրնաք այցելել
հետեւեալ հասցեով՝**

Ghadir Meat & Restaurant
769 Southdale Road East
London, Ontario N6E 3B9

Tel: 519-668-1800
519-204-2525



hearing aid source

hearing instrument specialists

HEAR CHARGE CONNECT

HEAR speech better in any environment
with new Augmented Focus technology

CHARGE your hearing aids - Never
change a tiny hearing aid battery again!

CONNECT your hearing aids to your
Android or iPhone smartphone.



hearing aid source

hearing instrument specialists



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327

2 LOCATIONS

702 Coxwell Avenue
#704, Toronto, ON M4C 3B9
Tel: 416 463-4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,
#29 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327 (HEAR)

hello@hearingaidsource.ca



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

www.hearingaidsource.ca

Հորիզոն
horizon

«ՀՈՐԻԶՈՆ»Ի ՎԱԽԵՐԱԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Երեկոն կը հովանաւորէ Կարէն Տէր Ասատուրեան և ընտանիք

Հինգշաբթի, 27 Հոկտեմբեր 2022
Երեկոյեան ժամը 8:00-ին

«Բաստրման» սրահ
3400 rue Nadon, Montréal, Qc



Ներկայ պիտի գտնուի շարժանկարի բեմադրիչ Յակոբ Փափազեանը

Մուտքը ազատ

Les États-Unis se disent «profondément troublés» par le meurtre de prisonniers de guerre arméniens

WASHINGTON—Les États-Unis ont demandé le 3 octobre une «enquête complète et impartiale» sur le meurtre apparent par des troupes azerbaïdjanaïses de soldats arméniens faits prisonniers lors de récents affrontements frontaliers.

«Les États-Unis sont profondément troublés par les récentes informations selon lesquelles des soldats azerbaïdjanaïses auraient exécuté des prisonniers arméniens non armés», a déclaré Ned Price, porte-parole du département d’État américain.

«Nous demandons une enquête complète et impartiale. Les responsables de toute atrocité doivent être tenus de rendre des comptes», a-t-il écrit sur Twitter.

M. Price a clairement réagi à une vidéo publiée dimanche sur des comptes de médias sociaux azerbaïdjanaïses. Elle

montre plusieurs militaires arméniens abattus par leurs ravisseurs dans ce qui semble être une position de première ligne.

La vidéo a suscité choc et indignation en Arménie, les autorités d’Erevan accusant l’armée azerbaïdjanaïse de commettre un nouveau crime de guerre.

La médiatrice arménienne des droits de l’homme a déclaré plus tard dans la journée que la vidéo avait été filmée le 13 septembre, quelques heures après que les forces azerbaïdjanaïses eurent attaqué et pris certaines positions de l’armée arménienne le long de la frontière entre les deux États.

Le bureau du procureur général d’Azerbaïdjan a déclaré qu’il avait ordonné une enquête sur ces images macabres.

(RFE/RL)

La réaction de la Russie suite à la vidéo de l’exécution des prisonniers de guerre arméniens par les soldats azéris

MOSCOU—La représentante officielle du ministère des Affaires étrangères de la Fédération de Russie, Maria Zakharova, a répondu à la question suivante de l’agence de presse internationale «Russia Segodnya»: «Comment interpréteriez-vous les vidéos contenant des scènes d’exécutions de militaires Arméniens par les azerbaïdjanaïses diffusées sur Internet?»

Maria Zakharova a déclaré: «Les vidéos mentionnées sont pleines de scènes d’une extrême brutalité. Toutes les violations du droit international humanitaire doivent faire l’objet d’enquêtes approfondies. Nous appelons les autorités azerbaïdjanaïses et arméniennes à procéder immédiatement à une analyse complète et approfondie de ces vidéos, y compris à la recherche de signes de crimes de guerre. Si les faits sont confirmés, tous les coupables

devraient être tenus responsables dans toute la mesure de la loi.

La Russie continue de faire de sérieux efforts pour améliorer la situation dans la région et normaliser les relations entre Bakou et Erevan. La paix n’a pas d’alternative. Nous sommes prêts à fournir l’assistance nécessaire aux parties».

Le 2 octobre, une vidéo a été publiée sur les chaînes de Telegram en Azerbaïdjan, dans laquelle on voit comment les soldats Azéris exécutent brutalement sur des soldats Arméniens capturés sur un point de défense arménien.

Toivo Klaar, le représentant spécial de l’Union européenne dans le Caucase du Sud, a déclaré que si l’authenticité de la vidéo est confirmée, alors c’est un crime de guerre qui devrait faire l’objet d’une enquête.

(Armenews)

L’Arménie a identifié 201 corps dont 197 soldats et 4 civils lors l’attaque azérie du 13 septembre

EREVAN—Deux semaines après la dernière attaque azérie sur le territoire de l’Arménie, selon la commission d’enquête, la partie arménienne compte 201 victimes identifiées: 197 militaires et 4 civils. Information communiquée le 30 septembre, par la commission d’enquête.

Rappelons que le 13 septembre, à partir de 00h05, les unités des forces armées azéries ont commencé à tirer intensivement sur les positions arméniennes avec de l’artillerie et des fusils de gros calibre le long de la frontière, en utilisant également des drones. L’ennemi a attaqué des biens militaires et civils. À la suite de l’attaque à grande échelle menée par l’armée azérie, la partie arménienne compte 207 morts et disparus. Le 17 septembre, la partie azérie a remis les corps de 32 militaires à la partie arménienne, le 20 septembre - 95, et le 23 septembre - 6 autres corps.

(news.am/Armenews)

Trois arméniennes à l’Assemblée nationale du Québec



Michelle Setlakwe, Céline Haytayan et Sona Lakhoyan Olivier

MONTREAL — Les Élections générales provinciales 2022 du Québec, qui se sont tenues le 3 octobre, se sont soldées par une victoire écrasante du Coalition Avenir Québec (CAQ) du premier ministre sortant François Legault, qui s’est assuré d’une majorité confortable de 90 sièges. Le Parti libéral du Québec, avec 21 sièges, formera l’opposition officielle.

Pour la communauté arménienne aussi ce fut une soirée mémorable, car cette nouvelle Assemblée comptera parmi ses membres 3 députés d’origine arménienne.

Céline Haytayan, stratège et gestionnaire de renom, a remporté la circonscription de Laval-des-Rapides pour le CAQ avec 32,1 % des votes. Elle cumule plus de 20 années d’expérience en développement économique national et international, dont le poste de responsable des affaires corporatives internationales chez Ubisoft. Incidemment, elle est une finissante de l’École arménienne Sourp Hagop de Montréal.

Chez l’opposition officielle, **Sona Lakhoyan** Olivier a remporté haut-la-main la circonscription de Chomedey avec une majorité de 3198 voix. Bachelière en sciences poli-

tiques et détentrice d’un diplôme universitaire de deuxième cycle en administration publique, Mme Lakhoyan Olivier a déjà siégé au conseil des commissaires de la défunte Commission scolaire de Laval de même qu’au conseil d’administration de la Fondation Cité de la Santé. Elle a aussi été toujours impliquée dans plusieurs organismes communautaires, dont le Comité national arménien de Laval et l’Association sportive Homenetmen, dont elle a dirigé la section lavalloise pendant plusieurs années.

Aussi chez les libéraux, **Michelle Setlakwe** a remporté la circonscription de Mont-Royal-Outremont par une majorité de 5710 voix. Avocate bien connue en droit des affaires, elle est originaire de Thetford Mines mais habite la circonscription depuis une trentaine d’années, où elle a été conseillère municipale pendant 5 ans. Elle est par ailleurs la nièce du sénateur Raymond Setlakwe (1928-2021), dont les contributions envers la reconnaissance de Génocide des arméniens par le Parlement du Canada sont à jamais gravées dans la mémoire de notre communauté.

Nos sincères félicitations aux trois élues.

Erevan accuse Bakou de revenir sur son engagement de libérer des prisonniers arméniens

EREVAN—Alors que les images odieuses de soldats azéris exécutant froidement des prisonniers de guerre arméniens circulent sur les réseaux sociaux, suscitant l’indignation en Arménie et des réactions un peu tardives dans la communauté internationale où en Europe et en Russie, des voix s’élèvent pour appeler à une enquête visant Bakou, l’Arménie a accusé le 3 octobre l’Azerbaïdjan d’avoir renié son engagement exprimé concernant la libération de 17 soldats arméniens faits prisonniers durant le regain de tension survenu du 12 au 14 septembre sur la frontière arméno-azérie.

Bakou avait reconnu la semaine dernière détenir 17 de ces prisonniers de guerre. Selon Armen Grigorian, le secrétaire du Conseil de sécurité d’Arménie, tous devaient être libérés à la date du 30 septembre en vertu d’un «accord tripartite» conclu le 27 septembre avec un haut responsable azerbaïdjanaïse sous l’égide du conseiller américain à la Sécurité nationale

Jake Sullivan à Washington.

«Permettez moi de faire savoir qu’une fois encore l’Azerbaïdjan n’a pas tenu ses engagements», a déclaré Grigorian dans un message posté sur Facebook. Le premier ministre arménien Nikol Pachinian a lui aussi accusé la partie azérie de refuser de «tenir ses promesses de libérer les prisonniers de guerre arméniens».

Le gouvernement azerbaïdjanaïse n’a pas réagi immédiatement aux accusations arméniennes qui intervenaient au lendemain de la rencontre des ministres des affaires étrangères arménien et azerbaïdjanaïse à Genève pour de nouveaux pourparlers de paix. Le même jour, les réseaux sociaux d’Azerbaïdjan avaient fait circuler les vidéos montrant des soldats azéris exécuter plusieurs soldats arméniens.

Face à l’indignation suscitée en Arménie par ces images, deux semaines après les images de captifs et captives arméniens tués et mutilés par les soldats azéris qui les avaient faits pri-

sonniers durant les violents combats du 12 au 14 septembre, l’ombudswoman arménienne a révélé que cette vidéo avait été filmée le 13 septembre, soit quelques heures après l’attaque lancée par les forces azerbaïdjanaïses contre les positions militaires arméniennes mais aussi les localités des zones frontalières du sud-est de l’Arménie.

Le ministre de la justice arménien Grigor Minasian a réaffirmé que le gouvernement arménien entendait poursuivre les autorités azéries devant les cours de justice internationales pour crimes de guerre. «Nous ferons tout notre possible pour nous assurer que les instruments internationaux seront sollicités, au-delà des déclarations de condamnation», a indiqué le ministre.

A la fin septembre, les autorités d’Erevan avaient accusé l’armée azerbaïdjanaïse d’avoir tué au moins deux autres soldats arméniens qui avaient été faits prisonniers durant les combats des 12-14 septembre.

(Armenews)

L’Arménie s’arme auprès de l’Inde

DELHI—L’Inde a signé une importante commande d’exportation de missiles, de roquettes et de munitions à destination de l’Arménie, alors que ce pays est engagé dans un conflit frontalier prolongé avec l’Azerbaïdjan. La voie gouvernementale a été utilisée pour signer un certain nombre de contrats de fourniture d’armes et de munitions à l’Arménie au début du mois.

Bien que la valeur des

contrats n’ait pas été révélée, on estime que des armes d’une valeur de plus de 2 000 millions de roupies seront fournies au pays dans les mois à venir. L’Inde a déployé des efforts considérables pour augmenter ses exportations d’armes, avec des réformes politiques et le soutien actif du gouvernement pour obtenir des commandes à l’étranger.

Des sources ont déclaré à ET que la commande comprend la

toute première exportation de lance-roquettes multiples Pinaka, déjà en service dans l’armée indienne. Cette arme puissante a été conçue par l’Organisation de recherche et de développement de la défense (DRDO) et est fabriquée par des entreprises du secteur privé en Inde. L’armée a récemment passé commande de six régiments Pinaka supplémentaires.

(The Economics Times /Armenews)

Ilham Aliev ou l'hypocrisie érigée en dogme d'État

GÉRARD MERDJANIAN

Rien ni personne ne compte arrêter, autrement que par des communiqués, le dirigeant azerbaïdjanais dans la poursuite de ses objectifs, inchangés depuis quelques années:

- récupérer en totalité le Haut-Karabagh;
- obtenir un «couloir» à travers le Syunik arménien — surnommé par Bakou le Zanguézour oriental, — pour relier l’Azerbaïdjan au Nakhitchevan;
- grappiller des dizaines de km² du territoire de la république d’Arménie, sous prétexte que les cartes géographiques ne reflètent pas la réalité de la frontière.

Le point 1 est quasiment réalisé, sinon cela le sera automatiquement en 2025 par le départ des soldats de la paix russes. Le point 2 pose problème: l’Arménie veut bien mettre en œuvre une voie de communication en utilisant les infrastructures existantes mais ne veut surtout pas créer un «corridor» dédié, comme celui de Latchine. Le point 3 est avant tout une arme à double détente pour faire pression sur Erevan afin de faire aboutir le point 2 - version Bakou, mais également pour pousser Nigol Pachinian à signer un traité de paix conformément aux désirs en cinq points d’Ilham Aliev.

Il applique pour ce faire la locution «les chiens aboient la caravane passe»; les chiens étant la communauté internationale, c’est-à-dire les occidentaux vu que les autres grands pays s’en fichent royalement; et la caravane, c’est son armée, suréquipée et pilotée par la Turquie.

Quant à la Russie, qui pourtant est partie prenante dans les négociations de paix entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan, elle ne lève pas le petit doigt pour aller au secours d’Erevan malgré des dispositions du Traité d’amitié, de coopération et d’assistance mutuelle, et de l’Organisation du Traité de sécurité collective (OTSC). Les vicissitudes de Poutine en Ukraine obèrent ses obligations envers l’Arménie. Il ne serait pas du tout étonnant que lors des discussions avec Erdoğan à Sotchi, des solutions au conflit Arménie-Azerbaïdjan, sur le dos des Arméniens, aient été évoquées, voire envisagées.

Tous les communiqués émanant de la communauté internationale ricochent sur la carapace du dictateur, qui comme tout dictateur qui se respecte, ne comprend que la force militaire surtout si elle est plus puissante que la sienne.

Hélas pour l’Arménie, qui seule, ne fait pas le poids face au rouleau compresseur turco-azerbaïdjanais. Quand on ajoute à cela la faiblesse et les erreurs chroniques du Premier ministre arménien, on est à mille lieux d’un Volodymyr Zelensky qui, en plus d’être un excellent communicant, est un exemple de battant pour sa population et son armée.

Le résultat du comportement de Nigol Pachinian va entraîner à la longue la rupture du cordon ombilical du Haut-Karabagh d’ici au plus tard 2025. Ce qui impliquera aux Karabaghis: soit de vivre sous le joug du vainqueur, soit de subir un nettoyage ethnique. Malgré ses appels répétés à Poutine et les réponses vaseuses de ce dernier, le dirigeant arménien persiste à vouloir négocier un traité de paix, persuadé qu’il est, que le dénommé Ilham Aliev va se calmer. Quelle inconscience!

Tout comme il est persuadé qu’Erdoğan va normaliser ses relations avec l’Arménie, que le blocus sera levé, et que, pourquoi pas, une reconnaissance du génocide de 1915. Tout le comportement de Recep Tayyip Erdoğan envers les Arméniens est dicté par la satisfaction du petit frère Ilham Aliev.

Les tergiversations de l’OSCE, aux ordres de Moscou, vont certainement se traduire par le non-envoi de casques bleus à la frontière arméno-azerbaïdjanaise. Exactement ce qu’attend le potentat azéri pour mettre en œuvre son second objectif.

- La situation est optimale pour ce faire:
 - La Russie est occupée en Ukraine;
 - L’Union européenne qui n’a pas d’armée, porte toute son attention sur ses approvisionnements en gaz et en pétrole. La présidente de la Commission européenne, Ursula von der Leyen, quand elle n’est pas occupée avec l’Ukraine, va courtiser les pays producteurs pour augmenter les livraisons de gaz comme avec Bakou dernièrement;
 - Les États-Unis soutiennent l’économie de Kiev à bout de bras, assistent l’armée ukrainienne sur terre et dans l’espace;
 - La France a fait sa B.A en présentant l’agression de l’Azerbaïdjan au Conseil de Sécurité, lequel à son habitude accouchera d’une souris;
 - Le test en réel du 13 septembre sur la résistance de l’ennemi est concluant. La réaction de la communauté internationale reste toujours à l’image de ce qu’elle a toujours été: une grande mollesse envers l’Azerbaïdjan sous-tendue par les accords commerciaux.

On note toutefois qu’en géopolitique comme dans d’autres domaines «la nature a horreur du vide». C’est pourquoi la tiédeur, pour ne pas dire la «mauvaise volonté» de Moscou envers son alliée Erevan pousse Washington a prendre plus vigoureusement pied en Arménie.

La résolution du conflit du Haut-Karabagh, s’est petit à petit transformée en guerre ouverte entre l’Arménie et les turco-azerbaïdjanais. La question qui se pose maintenant est la suivante: Quand Ilham Aliev va-t-il lancer sa grande offensive? Avant ou après l’hiver?

Les russes rattrapés par les sanctions en Arménie, sinon encore par la guerre

EREVAN—Dès les premiers jours de la guerre déclenchée par le président russe Poutine contre l’Ukraine, le 24 février, des citoyens russes s’étaient précipités en Arménie, certains par hostilité à la politique du Kremlin, d’autres pour contourner les sanctions dont l’Occident frappait leur pays, ou pour ces deux raisons à la fois, pensant trouver dans la République du Sud Caucase, alliée de la Russie mais présentée comme démocratique et ayant de bonnes relations avec l’Occident, une solution de repli... en attendant des jours meilleurs!

En quelques mois, des dizaines de milliers de citoyens russes se sont ainsi installés en Arménie, principalement à Erevan où ils ont au passage provoqué une hausse notable du prix de l’immobilier, y ont ouvert des comptes en banques, poursuivi leurs activités ou commencé de nouvelles, à l’abri des sanctions de l’Occident et des tracasseries du Kremlin, qui provoquait une nouvelle vague de départs précipités le 23 septembre en annonçant la mobilisation de 300 000 russes pour pallier les pertes sur le front ukrainien.

Mais Erevan pourrait bien ne pas être un ‘havre de paix» pour ces nouveaux colons russes, rattrapés par la guerre que l’Azerbaïdjan, grisé par les échecs militaires russes en Ukraine, menace de déclencher à tous moments contre l’Arménie, rattrapés aussi par les sanctions que l’Occident ne cesse de durcir contre la Russie.

L’objectif des Occidentaux est clair: rendre la vie la plus dure possible aux russes, où qu’ils soient, pour bien leur faire ressentir les effets délétères de la politique du Kremlin, quand bien même ils y sont opposés, comme le montre la fermeture progressive des frontières de l’Europe aux ressortissants russes. Ils ne sauraient se dérober à cette responsabilité collective, fut-ce en Arménie, pays allié de la Russie certes, mais qui commence à remettre en cause une alliance qui ne l’a guère protégée des attaques de

l’Azerbaïdjan soutenu par la Turquie, pays de l’Otan qui se permet quant à lui de ne pas appliquer les sanctions imposées à la Russie par ses alliés occidentaux et qui est ainsi devenu un pays refuge autrement plus attractif que l’Arménie pour les Russes, d’autant que le Kremlin courtise ouvertement le président turc Erdogan.

Entre les déconvenues d’une longue et traditionnelle alliance avec la Russie et les vagues espoirs d’un soutien occidental, l’Arménie, dont les autorités se félicitaient de la manne financière, certes très conjoncturelle, que représentent les nouveaux venus russes, ne saurait ignorer les sanctions de l’Occident. Certaines banques arméniennes ont ainsi cessé de procéder aux paiements via la carte de crédit russe Mir, émise par le Système de paiement national par carte de la Banque centrale russe (NSPK), qui était devenue une alternative pour les «migrants» et voyageurs russes en mars après que Visa et MasterCard eurent fermé leurs réseaux en Russie en réponse à l’invasion de l’Ukraine.

Une mesure qui fait suite au durcissement du train de sanctions américaines décidé au début du mois. Le Département américain du Trésor a annoncé des sanctions contre le dirigeant du NSPK Vladimir Komlev le 15 septembre. Et la Turquie est aussi dans le viseur. Le Financial Times a ainsi rapporté que Washington faisait pression sur la Turquie ainsi que sur les pays du Sud Caucase, d’Asie centrale et du Golfe perse pour qu’ils bloquent le système de paiement russe sur leurs territoires.

Deux banques turques ont suspendu l’usage de Mir dans les jours qui ont suivi. En Ouzbékistan, alors que venait de s’y tenir à Samarcande un sommet de l’Organisation de coopération de Shangaï où Poutine a été pris à partie de toutes parts, y compris par son partenaire chinois, le système national UZCARD a suivi les sanctions le 23 septembre.

Promotion controversée d’un proche collaborateur de Pachinian à la tête de la Commission électorale centrale

EREVAN—Provoquant les critiques attendues de l’opposition, le Parti Contrat civil au pouvoir en Arménie a pris les dispositions officielles pour placer un allié politique de longue date de son dirigeant, le premier ministre Nikol Pachinian, à la présidence de la Commission électorale centrale (CEC). Tigrane Mukuchian, l’actuel président de la CEC qui est fonction depuis 2011, achève son mandat le 12 octobre. Son successeur doit être désigné par le Parlement arménien contrôlé par le Contrat civil.

Vahagn Hovakimian, un député en vue du parti de Pachinian, a annoncé le 3 octobre qu’il était candidat à ce poste clé. Il a précisé qu’il mettait un terme de ce fait à son appartenance au parti au pouvoir ainsi qu’à son mandat de député de

l’Assemblée nationale, conformément aux normes légales requises par la fonction qu’il brigue.

La nouvelle de la nomination de Hovakimian a été d’abord annoncée par le quotidien de Erevan Joghovurd en juillet. Les leaders de l’opposition ont exprimé de sérieuses réserves concernant un tel choix, en mettant en avant le fait que Pachinian cherchait à avoir ainsi un total et direct contrôle sur le processus électoral dans le pays.

Hovakimian, 48 ans, est un ancien journaliste qui a collaboré au quotidien de Pachinian Haykakan Jamanak de 1998 à 2012 quand le journal était dans l’opposition. Pachinian en a fait son assistant parlementaire après sa première élection à l’Assemblée nationale en

En Arménie, plusieurs de la vingtaine de banques opérant dans le pays ont aussi mis un terme à l’utilisation de ces cartes russes. Aucune n’a souhaité faire de commentaire. Ce sont en tout premier lieu les touristes russes visitant l’Arménie, mais aussi les milliers de russes qui s’y sont installés qui vont être affectés par cette mesure.

L’un de ces migrants, le journaliste Artur Astafyev, a cherché en vain à retirer de l’argent des distributeurs ATM dans deux banques locales. «Je pouvais jusqu’à maintenant retirer des espèces de n’importe quelle banque [arménienne], et convertir les roubles en drams,»a-t-il confié au Service arménien de RFE/RL. Astafyev était encore en mesure d’utiliser sa carte Mir pour ses achats dans un magasin de Erevan, dont le terminal POS était connecté à l’une des deux autres banques arméniennes au moins qui continueraient à accepter la Mir. L’une de ces banques, VTB Armenia, est une filiale de la deuxième banque russe la plus importante, VTB.

La Banque centrale d’Arménie (CBA) a souligné, dans le même temps, qu’elle n’avait donné aucune consigne ni recommandation au banques locales au sujet de la Mir. «Les banques commerciales d’Arménie mesurent leurs risques, incluant ceux relatifs aux sanctions, par elles-mêmes», indiqué la direction de la CBA.

Selon les chiffres de la Banque centrale, Mir serait intervenu à hauteur de 17,4 % des transactions par cartes sur un volume total de 4,3 milliards de dollars effectuées en Arménie dans la première moitié de l’année. Le commerce russo-arménien a par ailleurs augmenté de 42 % pour atteindre 1,6 milliards de dollars, durant la même période en dépit des sanctions économiques de l’Occident contre Moscou. La Russie a ainsi renforcé son statut de premier partenaire commercial de l’Arménie.

(Armenews)

2012. Hovakimian est devenu lui même député en 2019.

Il a depuis participé à l’élaboration de nombre d’amendements controversés visant selon ses détracteurs à renforcer l’emprise de Pachinian sur le pouvoir. En particulier, Hovakimian a été l’un des auteurs des changements constitutionnels de 2020 qui ont conduit à la révocation des juges de la Cour constitutionnelle qui étaient engagés dans un bras de fer avec le gouvernement. Les députés de l’opposition ont accusé à l’époque le Parlement d’avoir approuvé ces changements en contradiction avec les procédures légales relatives à l’amendement de la Constitution. Hovakimian et les autres alliés de Pachinian ont démenti de telles allégations.

(Armenews)

Ի ՅՈՒԾ
Լուսապաշտ Ակարիչը՝ Յովսէփ Մանուպեան (1936-2022)

Զեմ գիտեր ի՛նչ բառերով արտա-
յայտել ցաւս, բոլորի՛ս ցաւը, երբ հասաւ
գոյժը. 13 սեպտեմբերին մեզմէ առյաւէտ
հեռացած էր Յովսէփը՝ շատերուն ծանօթ
ժողեֆ Մանուպեանը: Դեռ քանի մը օր
առաջ տեսեր էի զինք, շաբաթ առաւօտ
մը, երբ պատահաբար կ'անցնէի Հայ
կեդրոնէն, ուր ինքն ալ ծանօթի մը
ամուսնական արարողութեա՞ն, թէ՞
կնոնքի մը ներկայ ըլլալու էր եկած:

Ծնած էր Հալեպ, ուր Մխիթար-
եաններուն դպրոցը ստացած էր իր նա-
խակրթութիւնը, մեկնած էր Վենետիկ,
1958-ին՝ ուսումը շարունակելով միա-
բանութեան կրթարանին մէջ, որմէ ետք
հետեւած էր գեղանկարչութեան՝ տեղ-
ւոյն Գեղարուեստից վարժարանը, ապա
Հռոմի Գեղարուեստից կաճառէն վկայ-
ուած էր 1963-ին՝ մասնագիտանալով
բեմադրարման մէջ, նոյն ատեն հետե-
ւելով նաեւ շարժանկարի բեմադրար-
ման, Շարժանկարի փորձառական կեդրո-
նին մէջ, ու տարի մը ետք ալ անկէ
վկայուած: Բայց սորվելու եւ ձիրքերը
զարգացնելու մարմանը զինք տարած է
Փարիզ, որուն Ընդհանրական դպրոցէն
(École Universelle de Paris) ալ ձեռք
ձգած է ճարտարապետական գծագրու-
թեան, ընդօրինակութեան վկայական
մը: Հռոմի մէջ մասնակցած է բազմա-
թիւ հաւաքական ցուցահանդէսներու,
իսկ Սպանիոյ մէջ երեք ամիս աշակեր-
տած է Յովիո Մարտին Գարօ նկարիչին:

1964-ին կը գաղթէ Գանատա եւ
Օթաուայի մէջ որպէս գեղարկիչ կ'աշ-
խատի Մոնթրէալի Էքսփօ 67 միջազգա-

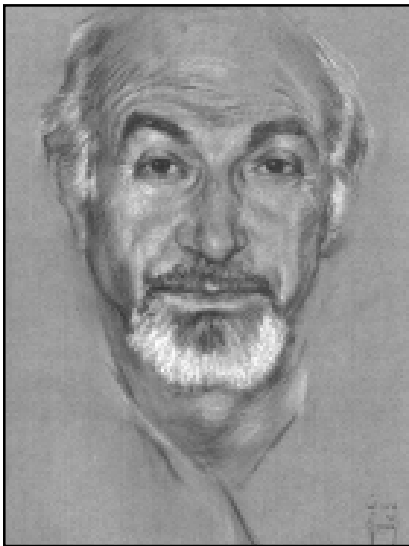
յին մեծ ցուցահանդէսի գանատական
տաղաւարին պատրաստութեան համար:

1966-ին զինք կը «յափշտակէ»
պետական կայանը՝ Ռատիօ-Գանատան,
որուն կը տրամադրէ աշխատանքային իր
երեսնամեայ կեանքը ի Մոնթրէալ: Ան
բեմադրարուծները կը կատարէ հեռա-
տեսիլային բազմաթիւ յայտագրերու,
թատերախաղերու եւ այլ ներկայացում-
ներու, ինչպէս «Le Temps d'une paix»,
«Cormoran», «Sous le signe du lion»,
«Le volcan tranquille», «Quelle
famille», «Grand-papa» եւ այլն: Ան
համբաւ կը վաստկի իր յղացումներու
որակով: Հինգ անգամ ատոնք թեկնածու
կը նշանակուին «Prix Gémeaux» մրցա-
նակին: Ան բեմադրարուծներ կը
յղանայ նաեւ 20 թատերախաղերու՝
«Théâtre international de la Poudrière»-ի
համար եւ երկու օփերաներու՝ Քեպէզի
օփերային համար:

Ան անդամ էր Շարժանկարի ու
հեռատեսիլի գանատական կաճառին ու
հիմնադիրներէն մէկը Պատկերի ու ձայնի
ազգային հիմնարկին (l'Institut national
d'image et de son):

Այս ամենը մէկ կողմ, Մանուպե-
ան նաեւ բնութեան սիրահար գեղան-
կարիչ մըն էր՝ հանրութեան մատուցելով
Քեպէզ թէ՛ Նոր Սկովտիա նահանգներու,
այլեւ Փրովանսի (Յրանսա) եւ Վենետի-
կի (Իտալիա) հարիւրաւոր բնանկարնե-
րը՝ իրենց բոլոր եղանակներուն:

Քանի մը տարի առաջ (2016-ին)
Մոնթրէալ լոյս տեսած իր Ombre et
lumière («Ստուեր եւ լոյս») նկարչական



Յովսէփ Մանուպեան, դիմանկար,
գործ՝ Կարօ Մարկուսեանի

գեղատիպ հատորին մէջ Գլոտ Ժասմէն
(Claude Jasmin)՝ ծանօթ գրողը, զինք կը
կոչէր «լուսապայծառ բնապաշտը»
(naturaliste lumineux) եւ կ'ըսէր, որ անոր
նկարչութեան նիւթը ներկը չէ, այլ լոյսը:
Սակայն ժասմէն կը գնահատէ Մանուպե-
անի վարպետութիւնը լոյսը տեսնելուն
ու զայն կտաւին յանձնելուն մէջ, մինչ-
դեռ իրականութիւնը այն է՝ կը գրէի
այդ գրքին նուիրուած գրախօսականիս
մէջ՝ թէ իր լոյսը իր իսկ խորքէն, հոգիէն
կը բխի՝ բարի, խոնարհ մարդու մը հոգի-
էն, այսինքն՝ ներսէն բխած է ու ցոլացած

իր նկատած ու նկարած տեսարաններուն
մէջ: Պարզապէս պատահաբա՛ր, պարա-
զայաբա՛ր: Ինք չէ, որ փնտռած ու գտած,
«բռնած» է այդ տեսարանները, այլ
անոնք են որ բռնած են, գերա՛ծ են զինք,
երբ իր հոգիին արձագանգները լսած է
անոնց ընդմէջէն:

Պէտք չէ մոռնալ, որ ան ունեցած է
երեսնեակ մը անհատական ցուցահան-
դէսներ եւ մասնակցած է տասնեակ մը
հաւաքական ցուցահանդէսներու Գանա-
տայի, ԱՄՆ-ի, Յրանսայի ու Իտալիոյ
մէջ: Իր ցուցահանդէսներէն շատեր կազ-
մակերպուած են հայկական միութիւննե-
րու կողմէ:

Աւելցնենք, որ ինքն ալ երբեք չէ
զլացած իր ներդրումը գաղութիս կեան-
քին մէջ: «Համազգային»-ի հի՛ւն ու հա-
ւատաւոր անդամներէն, ան ներկայ էր
մեր բոլոր ցուցահանդէսներու պատրաս-
տութեան աշխատանքներուն մէջ, առա-
ջին օրերէն սկսեալ, ներառելով «Մարդը
եւ իր աշխարհը» («Terre des hommes»)
մեծ ցուցադրավայրին մէջ մեր կազմա-
կերպած ցուցահանդէսները:

Ամուսնացած էր Նոյնպէս ողբաց-
եալ Նիկոլ Պոլտիւքի (Nicole Bolduc)
հետ: Սուգի մէջ կը ձգէ իր զոյգ դուստ-
րերը՝ Իզապէլն ու Անիքը, անոնց հարա-
զատներն ու զինք միշտ սիրած ու երբեք
չմոռցող ընկերներն ու ազգակիցները:

Ան մեր յիշողութեան մէջ կը մնայ
որպէս ծառայասէր, համեստ, ազնիւ,
զգայուն եւ տաղանդաւոր անհատակա-
նութիւն մը:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

www.horizonweekly.ca

«ԲԱՍՏՏՐՄԱՃԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ»-Ի ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ

PASDERMAJIAN FOUNDATION SCHOLARSHIP
FONDATION PASDERMAJIAN BOURSE D'ÉTUDES

«Բաստրմաճեան Հիմնադրամ»-ի 2022-2023 ուսումնական տարեշրջանի
համալսարանական կրթաթոշակի դիմումագրերը
պիտի ընդունուին մինչեւ `1 Նոյեմբեր 2022

Թեկնածուն պարտի ըլլալ՝

- Համալսարանական ուսանող՝ Պսակաւոր, Մագիստրոս կամ Դոկտորական աստիճանի:
- Յաջող իր ուսումնական արդիւնքներուն մէջ եւ գործունեայ տեղական եւ ի մասնաւորի հայկական կազմակերպութիւններէ եւ միութիւններէ ներս:
- Շրջանաւարտ՝ Մեծն Մոնթրէալի մէջ գործող հայկական երկրորդական վարժարանէ մը: Եթէ վարժարանը այդ ուսումնական տարեշրջանի ընթացքին երկրորդական 5րդ կարգ չունի, ուրեմն տուեալ վարժարանի բարձրագոյն կարգի աշակերտները՝ շրջանաւարտ կը նկատուին:

Բարեհաճեցէ՛ք 2022-2023 տարեշրջանի դիմումագրերը պատուիրել կապուելով
հետեւեալ ե-նամակի հասցէին՝ pasdermajian.scholarship@gmail.com

Նկատի պիտի առնուին միայն լրիւ ամբողջացած եւ ե-նամակով ուղարկուած
դիմումագրերը, պահանջուած փաստաթուղթերով :

«Լիոնոն Խայր» վաերագրական ժապաւէնի ցուցադրութիւն Գէմպրիճի մէջ

Ուրբաթ, 16 Սեպտեմբեր 2022-ի երեկոյեան ժամը 8:00-ին, նախաձեռնութեամբ Համազգայինի «ՏԱԹԵԻ» Մասնաճիւղի գրական յանձնախումբին տեղի ունեցաւ ԼԻՈՆՈՆ ԽԱՅՐ վաերագրական տեսերիզի ցուցադրութիւն , ՄՈՒՍԱ ԼԵՐԱՆ ԵՒ ԱՅՆՃԱՐԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՇՈՒՐՋ , Գէմպրիճի Հայ Կեդրոնի Փոստաճեան սրահէն ներս , ներկայութեամբ հարիւրէ աւելի հայորդիներու:

Ձեռնարկի բեմավարուհին՝ ընկերուհի Ազիկ Գէորգեանը հակիրճ անդրադարձաւ տեսերիզի էութեան, յիշելով, թէ ժապաւէնը պատրաստուած է գանատահայութեան հանրածանօթ՝ ՀԱՅ ՀՈՐԻԶՈՆ հեռուստաժամի տնօրէն եւ հաղորդավար՝ ընկերուհի Թամար Շահինեանի կողմէ, յիշատակելով, թէ սոյն ձեռնակի հասոյթը ամբողջութեամբ պիտի տրամադրուի այնճարահայութեան անմիջական կարիքներուն:

Ձեռնարկը սկիզբ առաւ ներկաներու մէկ վայրկեան յոտնկայ լռութեամբ, յարգանքի տուրք մատուցելով վերջին օրերու նահատակուած հայկական բանակի զինուորներու անմահ յիշատակին: Ապա կայացաւ տեսերիզի ցուցադրութիւնը: Վայրկեաններ անց նկատելի էր սրահի մէջ տիրող լռութիւնը, ուր հանգիստեսը իր ներաշխարհով փոխադրուած էր դէպի ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ , ուր կը լսուէր գլգլացող աղբիւրներու ձայնը եւ կանաչ մարգագետիններու վրայ ներկայութիւն ըլլալու երազանքը:

Աւարտին, մասնաճիւղը իր երախտագիտական հետեւեալ խօսքը փոխանցեց տեսերիզի բեմադրիչ ընկերուհի Թամար Շահինեանին, ըսելով. «ահաւասիկ անգամ մը եւս ձեր կատարած ծառայութիւններու շղթային վրայ օղակ մը աւելցուցիք, թրեւս բառերով կարելի չէ բնութագրել ձեր անասարկ նուիրումը ազգային զանազան բնագաւառներէն ներս: Թող ձեր պայծառատեսութիւնն ու աշխատունակութիւնը ներթափանցէ ու խթան հանդիսանայ իւրաքանչիւր ազգայինի ու միութեանկանի: Բոլորին անուումով կը շնորհաւորենք ձեզ»: Ներկաներու ծափողջոյններով բեմ հրաւիրուեցաւ ընկերուհի Թամար՝ փոխանցելու իր սրտի խօսքը: Ան անդրադարձաւ Այնճար հայկական աւանի քաջողականութեան եւ հայրենի աշխարհի մէկ լիարժէք մասնիկը ըլլալու հանգամանքին: Ապա այս առթիւ բարձր գնահատեց «ՏԱԹԵԻ» մասնաճիւղի գործունէութիւնն ու աշխուժացումը գաղութէն ներս: Ձեռնարկը աւարտին հասաւ Սուրբ Նշան եկեղեցւոյ դպիրներէն Ռազմիկ Կարպուշեանի կողմէ արտասանուած ՀԱՅ ԶԻՆՈՒՈՐԻ աղօթքով :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՏԱԹԵԻ ՄԱՍՆԱՃԻՂ

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինը մեծ ցաւով գումում է նուիրեալ դաշնակցական Շադիկ Մարուխեանի մահը

Ընկերուհի Շադիկը մանկութեան տարիներին ապրել է Լիբանանում, Յունաստանում, ուսանել Փարիզի Սորպոնի համալսարանում, ապա հաստատուել Երեւանում: Հաւատարիմ հօր եւ Դաշնակցութեան մեծ ընտանիքի որդեգրած ուղեգծին՝ Շադիկ Մարուխեանը մշտապէս եղել է անկախ Հայաստանի զինուորը: Արցախում, Հայ Օգնութեան Միութեան բարեսիրական ծրագրերում, ՀՅԴ Հայաստանի կազմակերպութեան օրգան «Երկիր» պաշտօնաթերթում (հանդիսացել է թերթի խմբագիրը), տեղական եւ միջազգային մի շարք կազմակերպութիւններում, ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմնում, «Հրայր Մարուխեան» հիմնադրամում իր կատարած աշխատանքներով ու մեծածաւալ ծրագրերով Շադիկ Մարուխեանը նպաստել է հայոց նորանկախ պետականութեան կայացմանն ու զարգացմանը:

Շադիկ Մարուխեանի թողած լուսաւոր եւ օրինակելի հետագիծը պատմութեանը փոխանցող շարադրանքը դեռ կը ստեղծուի, իսկ նրա պայծառ անունը յաւերժ կը յիշուի սերունդների կողմից:

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմին

Թորոնթոյի մէջ կայացաւ Հ.Յ.Դ. Գ.Ե.Մ.-ի 50-րդ պատգամաւորական ժողովը

Սեպտեմբերի 17-18 շաբաթավերջին, Թորոնթոյի Հայ Կեդրոնէն ներս կայացաւ Հ.Յ.Դ. Գ.Ե.Մ.-ի 50-րդ պատգամաւորական ժողովը, մասնակցութեամբ 30 պատգամաւորներու՝ Մոնթրէալի, Լաւալի, Գէմպրիճի, Վանգուվըրի եւ Թորոնթոյի մասնաճիւղերէն: Սոյն ժողովին ներկայ էին նաեւ Հ.Յ.Դ. Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէի եւ Հ.Յ.Դ. Գանատայի Պատանեկան Միութեան ներկայացուցիչներ:

Շաբաթ առաւօտեան, ժողովը բացուեցաւ Հայաստանի քայլերգով, որմէ ետք ժողովականները մէկ վայրկեան յոտնկայ լռութեամբ յարգանքի տուրք մատուցեցին վերջին շաբթուան ընթացքին Ազրպէյճանի կողմէն ծրագրուած յարձակման պատճառով նահատակուած զինուորներու յիշատակին: Երկու օրերուն վրայ երկարող նիստերու ընթացքին, քննարկման բովէ անցան Հայ Դատի, կազմակերպական, քարոզչական եւ Դիմադրութեան շարժման վերաբերող հարցեր եւ անոնց լուծման ի խնդիր՝ ճշդուեցան պայքարի տարբեր ճակատները:

Ժողովը վերահաստատեց հայրենակործան իշխանութեան դէմ՝ հայ երիտասարդութեան հայրենատիրութեան անվանդ երթը շարունակելու իր պատասխանատուութիւնը: Ժողովի աւարտին ընտրուեցաւ նոր Կեդրոնական Վարչութիւն:

Հ.Յ.Դ. Գ.Ե.Մ. 50-րդ պատգամաւորական ժողով

CLIMATISATION TECHNO AC Air Conditioning/Heating/Ventilation Service, Repair, Sales, Installation Residential, Commercial General Construction (Doors, Windows, Insulation...) RBQ: 5784-1082-01 514-838-3230 climatisationtechnoac@gmail.com Vahram Noubarian / Sako Hasarkuzian	Groupe Sutton - Performer Inc. 705, boul. St-Jean, suite 160 Pointe-Claire, QC H9R 0M9 ALBERT ARKILANIAN Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilanian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 www.albertarkilanian.com	Tro Bachekjian Représentant des ventes Véhicules d'occasion Pre-owned Sales Consultant tbachekjian@gabriel.ca Tél.: 514 327-7777 Poste: 4139 Télééc.: 514 262-8019 7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord, QC H1G 8C4 www.hondagabriel.com
École De Conduite AZIG Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	Hôtel du Parlement/ Parliament Building 1045, rue des Parlementaires Bureau/Office 3.21 Québec (Québec) G1A 1A4 Tél./Phone 418 644-4050 Bureau de circonscription/ Riding Office 4599, boulevard Samson, bur. 201 Laval (Québec) H7W 2H2 Tél./Phone 450 686-0166 Télééc./Fax 450 686-7153 Guy.Ouellette.CHOM@assnat.qc.ca assnat.qc.ca	NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
KIA GABRIEL NORD 6464 Boul Henri-Bourassa E, Montréal-Nord, QC H1G 5W9 kiagabrielnord.com Sam Karadanaian Directeur des ventes Sales Manager T 514 323-7777 Ext. 5921 E skaradanaian@gabriel.ca F 514 395-9275	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 krikormar@gmail.com Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 731-7499 Cell: (514) 927-2666	NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTREAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

horiZon H O R I Z O N Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes 1^{re} classe - 1st class: \$95 États-Unis / USA 1^{re} classe - 1st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1^{re} classe - 1st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylvia Ehamdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 Télécopieur/Fax (514) 332-4870 E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ Խմբագիր՝ Վահագն Գարագաշեան Վարչական պատասխանատու՝ Սիվա Պաշպանեան Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան Աագ Խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արքիմեան Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա- համեան, Թինա Սիլահեան Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան Ծանուցումներու ձեւաւորում՝ Լորի Խաչերեան
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիմեմբաշ			

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada

ՀՈՐԻԶՈՆԻՆ Առ ի գնահատանք Տ. եւ Տ. Վրէժ Գասաճանեան 100

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՖՈՆՏԻՆ ՎԱՐԴԳԷՍ ՇԱՄԼԵԱՆԻ 40–ին Վաճէ, Ռոզիէթ Գապաքեան 100 Նանոր Գապաքեան, ընտք. 100 Ատուր Գապաքեան, ընտք. 100

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԼԵՒՈՆ ԵԱՂՃԵԱՆԻ Ա տարելիցին Տ. եւ Տ. Զաւէն Իճէճիկան 50 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Մեթր Արմենակ, Սիւզան Գազանճեան 50 ՕՀԱՆՆԷՍ ԹԷՐԶԵԱՆԻ 40–ին Շաքէ Թէրզեան 100 Մայքըլ Թէրզեան 100 Աքամազդ, Գոհար Իդրաէլեան, զւկբ. 100 Գէորգ, Նանսի Թորոսեան 50 Անթուան, Մարի Գոյոյեան 40 Աքտաշէս, Լենա Փափազեան 50 Մակար, Ռոզիթա Տերենց 100 Սրբուհի Թուխճանեան 30 Տ. եւ Տ. Յարութ Կիւլեան, զւկբ. 30 Տ. եւ Տ. Փիլէո Լաշափէլ 50 Սերժ, Ալին Պալեան, զւկ.՝ Խաչիկ 50 ԱՇԽԷՆ ՊԷՕՅԻՒՔԵԱՆԻ 2–րդ, ՅԱԿՈԲ ՀԱՄԱՍՏՃԵԱՆԻ 4–րդ տարելիցներուն, Նանս ՊԷՕՅԻՒՔԵԱՆ, ՀԱՄԱՍՏՃԵԱՆ գերդաստանաց ննջեցեոց Հուրի Թրքիկեան, ընտք. 100 ՎԱՐԴԳԷՍ ՇԱՄԼԵԱՆԻ 40–ին Տ. եւ Տ. Վաշէ, Սօսէ Շամբեան, զւկբ.՝ Դրօ, Սամուէլ, Ալեքս–Անն 100 Վիզէն, Արեւիկ Աֆարեան 250 Մեթր Արմենակ, Սիւզան Գազանճեան 50 Վերոնիքա Մնակեան 50 Երուանդ, Մէրի Տէր Սահակեան 20 Վահէ, Անթուանէթ Երէցեան 100 Գրեգոր, Մարալ Մահէրէճեան (Ապու Տապի) 100 ԱԻԵՏԻՍ, ԱՆԻԶԱ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՄԱՆՆԻԿ ՔԱՆԹԱՐՃԵԱՆԻ 30–րդ տարելիցներուն Պետրոս Ասլանեան, ընտք. 25 Արմենակ, Հերմին Արսլանեան, ընտք. 25 Գարեգին, Նորա Կիրիւնյեան, ընտք. 25 ԱՐԱՔՍԻ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆԻ մահուան (Լիբանան) 40–ին Մելիք, Անի Գուլայեան, զւկբ. 50 Սազո, Անի Գուլայեան, զւկբ. 50 Յովիկ, Մարլէն Ազատեան, զւկբ. 100 Տ. եւ Տ. Վահէ Թումասեան, զւկբ. 40 Մարօ Պու Սլէյման–Թումասեան 40 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Մերսոպ Շահինեան 100 ՌԻՊՏ ՄԸ ԱՌԹԻ Զակոր, Տիրուկ Մանճիկեան 50 ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴՐԱՆՈՔ ՄԻ ոմն 50 ՍՏԵՓԱՆ ՏԷՄԻՐՃԵԱՆԻ ուրարակիր ձեռնադրութեան առթիւ Ռաքէլ Տէմիրճեան 25 ՄԷՆԵՐ, ՀՐԱԿ ՊԱՆՔԵԱՆՆԵՐՈՒ, ԱՌԷՆ, ՍԵՒԱԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆՆԵՐՈՒ ուրարակիր ձեռնադրութեան առթիւ Շողիկ Նաճարեան 20 ՄՀԵՐ, ՀՐԱԿ ՊԱՆՔԵԱՆՆԵՐՈՒ ուրարակիր ձեռնադրութեան առթիւ Երան Պանքեան 50 ՌԱՖՖԻ ՍԵՒԱԿԵԱՆԻ Հոգւոյն Ֆրանկիլ, Հիլտա Գալպճեան 20 ՀԱՅՎԱԶ ԽՈՒՊԷՍԷՐԵԱՆԻ, ԷԼԻԶ ԱՐԱՊԵԱՆԻ, ՍՍՈՒ ԽՈՒՊԷՍԷՐԵԱՆԻ Հոգւոց Ահարոն Խուպէսբեան 250 ՅԱԿՈԲ, ՄԵԼՏՈՆ Զարդուհի Պետրոսեան 50 Տ. եւ Տ. Կարապետ Իսքէնտէրեան 40 Պուտաքեան ընտք. 50 Դերենիկ Սայեան 50 Տ. եւ Տ. Անդրանիկ Սայեան 50 Տ. եւ Տ. Փօլ Հանինեան 50 Վահէ, Սօսի Պէրպէրեան 50 Վարզէն, Նայիրի Մուրատեան 50 Սերժ, Լարա Պենեան 40 Րիթա Աթաշեան 30 ձան, Սօսի Մանուկեան 50 Բէկի ԿԱՄԱՐԱԿԱՆԻ մահուան առթիւ Տօքթ. Սամ Պրքթոր, Րիթա

ԺԱՆ, ԱՅՏԱ ԱՐԸՃԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Բիւզանդ, Մարի Արքճեան, զւկբ. 20 Գրեգոր, Պեթի Արքճեան, զւկբ. 20 ՏՈՂՐԱՄԱՃԵԱՆ, ԵՐԷՑԵԱՆ, ՄԱՆՈՒՇԵԱՆ, ՔԷՕՇԿԷՐԵԱՆ գերդաստանաց ննջեցեոց Տ. եւ Տ. Հրաշ Տողրամճեան 40 ՄԱՐԻ ԼԱԼԷԱՆ ԿՏԱՆԵԱՆԻ, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, ՄԻՀՐԱՆ ԿՏԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Տ. եւ Տ. Կարալիս Կտանեան, զւկբ. 50 ԷՕԺԷՆԻ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ մահուան Ազատ, Էօժէնի Գալպշեան 100 Աննա Նազարեան 30 Վարդուհի Կիլիմեան 20 Լեւոն Նազարեան 50 Տ. եւ Տ. Րաֆֆի Կիլիմեան 100 Տ. եւ Տ. Րաֆֆի Նատյեան 50 Տիգրան, Սեղա Թորոսեան 40 Անահիտ Նատյոյան 30 Մարունեան ընտք. 50 Անդրանիկ, Աննա Տիւլպինճի 100 ԱՐԱՄ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ մահուան Ռիթա Պարթեւեան, Լորի Կորկորեան, Արմէն Անթապի 100 Յակոր, Ռիթա Պարթեւեան, զւկբ.՝ Ալեքս, Լիսա 100 Աբուշ, Անի Տէմիրճեան, դուստր՝ Լիանա 100 Պերճ, Անի Պարթեւեան, զւկբ.՝ Արամ, ձէսիքա 100 Շաքէ Քիրաւօղլեան 50 Տ. եւ Տ. Սահակ Մահճերէճեան, զւկբ. 150 Տ. եւ Տ. Րաֆֆի Մկրտիչեան, զւկբ. 50 Սեւակ, Շողեր Տէմիրճեան, զւկբ. 50 Elie Harb, famille 50 Մելքոն, Նայիրի Պօղոսեան, ընտք. 25 Փօգօ, Մարիէլա Տէմիրճեան 30 Khalifé famille 50 Տ. եւ Տ. Գրեգոր Գուլումճեան 50 ձորճ Անթապի, զւկբ. 50 Վիզէն, Գարոլին Հիմիտեան 100 Կարօ, Հուրի Նարեկեան, զւկբ. 50 Յարութ Մահճերճեան, ընտք. 100 Samir Asbati 20 Ապլէս Սաղտըճեան 20 Տ. եւ Տ. Գասպար Գասպաքեան, զւկբ. 40 Հուրի Նազաշեան Սուլուրեան 20 Տ. եւ Տ. Յարութիւն Փղոսաճեան 20 Սեպուհ, Գարոլին Տաուտեան 50 Փէկի ԿԱՄԱՐԱԿԱՆԻ մահուան Կարօ, Յակոր Յոխիկեան 200 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Յասմիկ Նաճարեան 1000 ԺԻՐԱՅՐ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆԻ Հոգւոյն Տ. եւ Տ. Լեւոն Թեհչպէան 20 ՋԱՐՈՒՀԻ, ԹՐՈՐՍ ՊԱՊԻԿԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Տ. եւ Տ. Զարեհ Պապիկեան 50 ԼՈՒԹՖԻԿ ՄԱՐՏԻԿԻ 40–ին Տ. եւ Տ. Վրէժ Մարտիկ 100 Տ. եւ Տ. ձորճ Մարտիկ, զւկբ. 100 Մերսէտէս ընտք. 25 Փանիոթ ընտք. 25 Սաբեան ընտք. 50 Տ. եւ Տ. Ռաֆֆի ժազալեան, զւկբ. 25 Սարգիս Գուգունեան 25 Մայք, Սոնիա Գուգունեան, զւկբ. 50 Վարդան, Նայիրի Բարալեան 100 Վարանդ Բարալեան 50 Յակոր, Աննա Պուկարեան 50 Տարազճեան ընտք. 50 Վիզէն ժազալեան 30 ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆԻ 12–րդ տարելիցին Սօսէ Հայրապետեան, Սերժ, Վանա Թօփալեան, զւկբ., Միրնա Հայրապետեան 50 ձողէֆ, Սեղա Օհաննէսեան 30 ՎԵՀԱՆՈՒՇ ՄԻՐԱՔԵԱՆԻ 13–րդ, ԽԱԶԱՏՈՒՇ ՄԻՐԱՔԵԱՆԻ 12–րդ տարելիցներուն, Նանս ՏԻԳՐԱՆ, ԼՈՒՍԻԱ, ՄԱՐԻ, ԳԻՐԳՈՐ, ՄԸԿԸՐ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, ԱՆՆԻԿ, ԱՆՆԱ ՄԻՐԱՔԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՄԱՐԳԱՐ ԳԱՐԱՕՂԱՆԵԱՆԻ Հոգւոց Անդրանիկ, Քնլի Միրաքեան 30 Լուսին Միրաքեան 30 ՄԵԼՔՈՆ ՍԻՄՈՆԵԱՆԻ 2–րդ տարելիցին

Մարի Ուրֆալեան, Յակոր Սիճոնեան 20 ԱԼԻՆ ԹԵՀՊԷԼԵԱՆԻ 20–րդ տարելիցին Տ. եւ Տ. Լեւոն Թեհչպէեան, դասերք՝ Սիլվի, Միքէլ 40 Մարօ Յովսէփեան 20 Անայիս, Սոնիա Օհաննէսեան 20 ՄԱՐԻ ՍՈՒՍԱՄԵԱՆԻ 40–ին Էտի Սուսամեան, դասերք՝ Սթեֆանի, Սիլվի, Քէօշկէրեան, Փալամուտեան, Սուսամեան ընտքներ 100 ԿԱՐՕ ՏՕՆԱՊԻՏԵԱՆԻ 17–րդ տարելիցին, Նանս ՏՕՆԱՊԻՏԵԱՆ, ՊԱԼԵԱՆ, ՄԱԺՈՒԼԵԱՆ, ՀԻՆՏՈՅԵԱՆ գերդաստանաց ննջեցեոց Օհաննէս, Ալիս Տօնապիտեան, Քէվլըն Տօնապիտեան, Մայք, Սինթիա Տօնապիտեան 50 Տ. եւ Տ. Վահէ, Տօնապիտեան, զւկբ., Տ. եւ Տ. Սեւակ Տօնապիտեան, զւկբ., Տ. եւ Տ. Ժիրայր Տօնապիտեան, զւկբ., Մարի Պալեան, զւկբ., Տ. եւ Տ. Նուպար Մաժուլեան, զւկբ. 50 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Վարուժան, Անի Սերորեան 50 ՄՈՎՍԷՍ, ՖՐՈՍԻՆ ԳԱՊԱԳՃԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Խաչիկ, Մարիա Գապազճեան 100 ՎԱՐԴԳԷՍ ՏՕԼԱՊՃԵԱՆԻ 40–ին Հանրի Զալպա, Նայիրի Տօյապճեան 300 Էլիզա Տօյապճեան ձէմալեան 100 Տօքթ. Սամ Պրքթոր, Րիթա Կամսարական Պրքթոր 100 Սու Կամսարական Գահլի, ընտք. 100 Բրշ. Կարօ Սրկ., Հերա Նոխտաեան 25 Պերճ Մելիքեան 30 Լիպարիտ Կամսարական 50 Էլիզ Զիբարեանց 50 Սայրի Մարգարեան 100 Անահիտ Մարգարեան 200 Զիբարեանց ընտք. 100 Շուշան Արոյեան 25 Անահիտ Արսլանեան 50 ԱՆԺԷԼ ՊԱՇԸՔՃԵԱՆԻ Ա. տարելիցին Պարսեակ Նազարեան Պաշքըճեան, ընտք. 100 Յարութ, Զեփիւռ Ժիլապուշեան, ընտք. 50 Սարգիս, Մարի Տոյմաճեան, զւկբ. 35 Մանուկ, Սիլվա Պաշքըճեան, ընտք. 50 Սարգիս, Իրմա Թորոսեան 100 Վաղարշ, Արուս Էհրամճեան 50 Ազգանոյշ Հատիտեան 20 Արսո, Լուսի Եազուպեան 50 Տ. եւ Տ. Նայկ Ապրահամեան 50 Ազգանոյշ Հատիտեան 20 ՄՈՎՍԷՍ ԱՅՆԹԱՊԷԼԵԱՆԻ 40–ին (մահացած Լիբանան) Վարդան, Մարալ Թապաքեան, զւկբ. 50 Բրշ. Կարօ Սրկ., Հերա Նոխտաեան 50 Նորայր, Վարդուկ Պէդճեան 50 Տ. եւ Տ. Խաչիկ Մէլպեան 100 Տ. եւ Տ. Կարալիս Մէշէֆէճեան 50 Հրայր, Հուրի Էօրտէրեան 50 Վարուժ, Սիլվա Փանոսեան 50 Դոկտ. Սիմա Աբրահամեան Յովճաննէսեան 50 Սարգիս Գազանճեան 50 Ալֆրէտ, Մարալ Պօղոսեան 50 Հրայր, Ծովակ Գասպար, զւկբ. 50 Անի Մարտիրոսեան 100 Վիզէն, Մարինա Աբրահամեան 50 ԼԵՒՈՆ, ԱԼԻՍ ՏԷՐ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆՆԵՐՈՒ, ԽԱԶԻԿ, ԱՐՇԱԼԱՅՍ ՍԵՐՈՔԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Վարուժան, Անի Սերորեան 100 Սեղա Սարգիս Թապաքեան 100 ՅՈԼԻՒՆ ՇԱՄԼԵԱՆ ԱՖԱՐԵԱՆԻ 3–րդ տարելիցին Վիզէն Աֆարեան, դուստր՝ Արեւիկ 100 Աստղիկ Աֆարեան 100 Վաշէ, Պարապրա Աֆարեան, դուստր՝ Անի 100 Ալֆրէտ, Մարալ Պօղոսեան, զւկբ. 100 Հրայր, Ծովակ Գասպար, զւկբ. 50 Աստղիտ Շամբեան 50 ՍԻՐՈՒՆ ԱԼԼԱՀՎԵՐՏԵԱՆԻ Հոգւոյն Էշնրի, Սիւզի ԱլահՎերտեան, զւկբ. 40 ՍԻՐԱՆ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆԻ 6–րդ տարելիցին ՄՀԵՐ, Անի Գարազաշեան, զւկբ. 50 ԱՐՄԷՆ ՄԻՍՔՃԵԱՆԻ 40–ին

(մահացած Եզիպտոս) Նորա Թէրզեան 100 Պերճ, Տիանա Գաֆէսճեան, զւկբ. 100 Սարգիս, Մարի Մանճրիկեան, զւկբ. 150 Մարի Գաֆէսճեան 100 Արման, Լիսի Պէնօհանեան 100 Տիգրան, Սոֆի Քէհնայեան 100 ԿԱՐԱՊԵՏ, ԾԻԱԾԱՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Մուրատեան ընտք. 50 ԹՈՎՄԱՍ ՊԱՂՏՈՅԻ 7–օրէքին (մահացած Հայաստան) Գասպար, Մարգարեան ընտքներ 100 Սայրի Մարգարեան, Նորայր Գասպար, զւկբ. 50 Տ. եւ Տ. Անտրէ Ամպարճեան 40 Ալֆրէտ, Մարալ Պօղոսեան, զւկբ. 100 Յովսէփ, Էմմա Պօղոսեան 25 Հրայր, Ծովակ Գասպար, զւկբ. 50 Անդրանիկ, Էտիպէ Պօղոսեան 25 Ասդրիտ Շամբեան 30 Ռուբէն, Սօսի Առաքելեան 50 Էլիզ Զիբարեանց 50 ՅՈՎՍԷՓ, ԱՔԱՊԻ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ, ԼԵՆԱ ՊՈՒՐՈՒՆՍՈՒԶԵԱՆԻ Հոգւոց Անահիտ Արսլանեան 50 ՎԱՐԴԳԷՍ ՏՕԼԱՊՃԵԱՆԻ 40–ին Վրամ, Մարօ Կամսարական ամ. 200 Pina Romano–Paventi 50 ՍՐՔՈՒՀԻ ԳԱՖԱՅԵԱՆ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ մահուան Արա, Հէտոր Գրաֆեան, ընտք. ամ. 200 Նետ, Արաքսի Արիկեան ամ. 50 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Անդրանիկ, Սայրի Պօղոսեան 500 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք Մի ոմն 10 ՇՈՒՇԱՆ ԷՀՐԱՄՃԵԱՆ ՓԻԼԻԿԵԱՆԻ Ա. տարելիցին Սիմոն եւ Գարին Փիլիկեան, ընտք. 350 Տօքթ. Վաղարշ, Արուս Էհրամճեան 100 Վարուժան, Մարի Էհրամճեան 100 Վազգէն, Անուշ Քեռէրեան, զւկբ. 100 Վարդգէս, Մարիան Էհրամճեան, զւկբ. 100 Մանուկ, Սիլվա Պաշքճեան 50 Հանրի Զալպա, Նայիրի Տօյապճեան 100 Յովիկ, Վերոնիք Պետիկեան 100 Յակոր, Աննա Պուկարեան 50 Կարալիս, Անահիտ Գարրիէլեան 40 Մարտիկ, Աննա Ունանեան 100 ՎԻՔՔՈՐԻԱ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ՔԱԼԵՄԻ մահուան (Նիւ Եօքբ) 40–ին Արա, Տիրան Քալեմ ամ. 1000 Մարի Խաչատուրեան ամ. 100 Բիւզանդ, ձինի Խաչատուրեան ամ. 200 Սօսի Կալենց, Արա, Միշէլ Կալենց, զւկբ.՝ Թալին, Ժիլիէն 40 Ժան, Արտեմիս Մկրտիչեան 200 Զարեհ, Մարալ Մկրտիչեան 50 Արթօ, Վանին Գապասաքալեան 200 Սեւակ, Թամար Կոստանեան 50 Կարալիս, Անահիտ Գարրիէլեան 100 Յովիկ, Վերոնիք Պետիկեան 50 Յակոր, Աննա Պուկարեան 50 Տ. եւ Տ. Ռաֆֆի Փրանկիլ 100 Ժանէթ Ֆրանկիլ 100 Տօքթ. Վաղարշ, Արուս Էհրամճեան 50 Եդուարդ, Մարօ Ֆրունճեան 50 Տ. եւ Տ. Կարօ Ֆրանկիլ 50 Լիսի Ինճոյեան 50 Բժ. եւ Տիկ. Արի Մկրտիչեան 50 Բժ. եւ Տիկ. Կարալիս Հարպոյեան 50 Արամ, Մարի, Լեւոն Պէնօհանեան 100 Եըլադ Մալօ 50 Մարալ Գասարճեան 30 Վրէժ–Արմէն, Նազան Սիւրեան 50 ԱՆԹԱՌԱՎ ՆԻՆԱ ՄԵԼԻՔԵԱՆԻ 6–րդ տարելիցին Պերճ Մելիքեան 300 ԽԱԶԱՏՈՒՐ, ՎԱՐԴԳԷՍ, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՔԱԹԼԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Վարդուհի Թոքաթիեան, Դահֆֆի, Հուրի Անտոնեան 200

ԱՆԴՐԱՆԻԿ, ԱՐՇԱԼԱՅՍ, ՄԵԼԻՔ ՍԻՄՈՆԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Յակոր, Ժանէթ Նահապետեան 10 ՄԱՐԻ ԳԱԱՅՃԵԱՆԻ Հոգւոյն Սոնա Եափուճեան 50 ԵՐՈՒԱՆԴ, ԳԵՂԶԱՆ, ՅԱՍՄԻԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Տ. եւ Տ. Հրաշ Մանուկեան 25 ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԽԸՇԵԱՆԻ, ՌՈՒԶԱՆԱ ԳԷՐՈՒԳԵԱՆԻ, ԳԷՐՈՒԳ, ՄԱՐԻ ԱԶԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒ Հոգւոց Կարապետ, Տիանա Ազարեան, զւկբ. 30

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Եւ ՀՕՄ–ի ՈՐԲԱՆՊԱՍ ՇՐԱԳՐԻՆ ՄԱՐԻ ՏԷՐ ՇԱՀԻՆԵԱՆ ԻՐԲԻՐԵԱՆԻ մահուան Աստղիկ Արապեան 50 Յարութ Դաւիթեան, Նինա Արապեան 50 Ալիս Պարաքտարեան 50 Լուսին Մալոյեան 20 Զարուհի Մալոյեան 20 Սայրի Դաւիթեան 100 Անի Տէր Շահինեան 150 Տ. եւ Տ. Դաւիթ Տէր Շահինեան, ընտք. 100 Տ. եւ Տ. Յովիկ Տէր Շահինեան, ընտք. 100 Տ. եւ Տ. Սարգիս Մալախանեան 30 Անի Նազարեան 30 Վերժին Օհաննէսեան 50 Մարի–Ժանն Աւետիսեան 20 Սոնիա, Ովսաննա Լիպարեան 100 Գէորգ, Անի Միսիրեան, զւկբ. 100 Սիլվա Ալանճեան 40 ՍՐՔՈՒՀԻ ԳԱՖԱՅԵԱՆ 20 Երէցեան ընտք. 160 Յակոր Ալվարդ, Վիքթորիա Լիսի, զւկբ. 20 Նանոր Շահինեան 25 Անի, Սերոր Ասատուրեան 100 Տ. եւ Տ. Վիզէն Շահինեան 50 Տ. եւ Տ. Զօհրապ Շահինեան 50 Սազօ Լիպարեան, ընտք. 100 Յակոր, Թամար Փօլատեան 50 Անժէլ Պօղոսեան 20 Միկօ, Զեփիւռ Գասպարեան 25 Նելլի, Ներսէս Տէր Արթինեան 20 Ռուպեր, Հուրիկ Արապեան 100

Ս. ԳԷՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԻԱԼ Ննջեցեալ՝ ԱՒԻՇԱՆ ԳԱՆԶԱՆԱԿԵԱՆԻ մահուան 3–րդ տարելիցին առթիւ: Տիկ. Անահիտ Մուրալեան եւ զւկնք. 300 Տ.Տ. Յարութիւն եւ Անի Գանձանակեան 25 Տ.Տ. Սամուէլ Մուրալեան 40 Տ.Տ. Փօգօ եւ Վանիա Գանձանակեան 25 Տիար Տանիէլ Լօյի 50 Տ.Տ. Տարօ Մուրալեան 50 Ննջեցեալ՝ ձՈՐՃ ԳԷՈՐԳ ԿԸՉԻՒՔԻՒԶԻՒՔԵԱՆԻ մահուան 40–ին առթիւ, մահացած Լիբանան: Տ.Տ. Յակոր եւ Լենա Մըճոյեան եւ զւկնք. 50 Ննջեցեալ՝ ՅԱՐՈՒԹ ԱՊՐԱԳԵԱՆԻ մահուան 17–րդ տարելիցին առթիւ: Տիկ. Մարի Ապրազեան 50 Տ.Տ. Փանոս եւ Հուրի Ապրազեան եւ զւկնք. 50 Տ.Տ. Սերոր եւ Թամար Գարայեան եւ զւկնք. 50 Տ.Տ. Վիզէն եւ Անի Ապրազեան եւ զւկնք. 50 Տ.Տ. Յակոր եւ Սայրի Լախոյեան եւ զւկնք. 50 Տ.Տ. Ֆրանսուա եւ Սօնա Գարայեան 50 Տ.Տ. Անդրանիկ Մաքսուտեան 20 Ննջեցեալ՝ ՅԱԿՈԲ ՊՈՅԱՃԵԱՆԻ տարելիցին առթիւ: Տ.Տ. Գէորգ եւ Ծովիկ Գէորգեան եւ զւկնք. 20 Ննջեցեալ՝ ՎԻՔՔՈՐԻԱ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առթիւ եւ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ յիշատակիւ: Տ.Տ. Սերոր եւ Անի Ասատուրեան եւ զւկնք., Տիկ. Նանոր Շահինեան եւ զւկնք., Տ.Տ. Յակոր եւ Թամար Փօլատեան եւ զւկնք., Տ.Տ. Միկօ եւ Զէփիւռ Գասպարեան եւ զւկնք., Տ.Տ. Մկրտիչ եւ Թալին Շահինեան եւ զւկնք., Տիկ. Անժէլ Պօղոսեան 100 Ննջեցեալ՝ ՀՐԱՅՐ ՏՈՒՇՔՈՒՆԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առթիւ: Տիկ. Մատլէն Տուշքունեան, Տ.Տ. Կարօ, Ռուպի,Մատլէն եւ Գառնի Տուշքունեան, Տ.Տ. Արա եւ Ռանա Տուշքունեան, Տ.Տ. Նարեկ, Համիկ եւ Մարի Ժալիտ Լազարեան 100

Տ. Յակոբ, Սալբի, Կասիա եւ
 Ռաֆֆի Լախոյեան 50
 Ննջեցեալ՝ ՌԱԶՄԻԿ ՄԱՆՈՅԵԱՆԻ
 մահուան 14-րդ տարեկիցին
 առթիւ,
 ՀԱՊԻՊ եւ ՍՕՖԻԱ ՍՈՒՐՈՒԺԻ
 յիշատակին:
 Տիկ. Ժազլին Մալոյեան 30
 Տ.Տ. Յովիկ եւ Նանոր
 Զէյթունայեան 20
 Տիկ. Լուսին Մալոյեան 30
 Տիկ. Զարուհի Մալոյեան-Լըմէյ 20
 Պետրոս Մալոյեան եւ Սօսի 20
 Ննջեցեալ՝ ԳՐԻԳՈՐ
 ԳՈՒՐԳՈՒՐԵԱՆԻ մահուան
 առաջին տարեկիցին առթիւ:
 Տիկ. Հայկուհի Գուրգուրեան,
 Լորի Գուրգուրեան 40
 Տ.Տ. Բենօ եւ Սօնա Սամուէլեան
 20
 Տ.Տ. Ժիրայր եւ Մարիա Պարին եւ
 զւկնր. 20
 Տ.Տ. Վարդան եւ Թալին
 Սամուէլեան եւ զւկնր. 20
 Տ.Տ. Վարուժ եւ Ազնիւ Թերզեան
 10
 Տ.Տ. Հայկ եւ Լիւսի Հէքիմեան
 10
 Ննջեցեալ՝ ՎԱՀԷ ՀԷՔԻՄԵԱՆԻ
 յիշատակին:
 Տ.Տ. Հայկ եւ Լիւսի Հէքիմեան 10
 Տ.Տ. Վարուժ եւ Ազնիւ Թերզեան
 10
 Ննջեցեալ՝ ԿԱՅԾԱԿ, ԵՂԻԱ եւ
 ՌԱՖՖԻ ՎԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ
 ԳԱՌԼՈ ԳՂԸՆՃԵԱՆԻ
 յիշատակին:
 Գլընճեան եւ Վանեան
 ընտանիքներ 20
 Ննջեցեալ՝ ԿԱՐԱՊԵՏ
 ԵՐԱՆՈՍԵԱՆԻ եւ ՅԱՐՈՒԹԻՆ
 ԵՐԱՆՈՍԵԱՆԻ յիշատակին:
 Տ.Տ. Յարութ եւ Մարլեն
 ՕՀանեան, Տիկ. Փօլին
 Երանոսեան 20
 Ննջեցեալ՝ ՄԻԿՏԻԶ եւ ՄԱՐԻ
 ՔԷՆՏՐԻՃԵԱՆՆԵՐՈՒ,
 ԵՐՈՒԱՆԻ Գ. Եւ ՄԱՐԻ
 ՃԻՆՍԵԱՆՆԵՐՈՒ, ՎԱՀԷ
 ՃԻՆՍԵԱՆԻ,
 ԹՈՐՈՍ ՓՈԼԱՏԵԱՆԻ, ՍԱՐԳԻՍ
 եւ ՄԱՐԻ ՔԱՎՊՈՒՔԵԱՆՆԵՐՈՒ
 եւ Համայն ՔԷՆՏՐԻՃԵԱՆ,
 ՓՈԼԱՏԵԱՆ, ՃԻՆՍԵԱՆ,
 ԲԱՄՊՈՒՔԵԱՆ եւ
 ՔԷՕՄԷՅԵԱՆ ընտանիքներու
 ննջեցեալներու յիշատակին:
 Տ.Տ. Սարգիս Քէնտրիճեան
 ընտանիք 100
 Տ.Տ. Վահէ Փօլատեան ընտանիք
 100
 Տ.Տ. Ժազ Բամպուքեան
 ընտանիք 100
 Ննջեցեալ՝ ԱՂԳԱՆԻԿ եւ
 ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՊԻԼԷՄՃԵԱՆՆԵՐՈՒ,
 ՍԱՐԳԻՍ եւ ԱԶՆԻԻ
 ԹԱԼԱԹԻՆԵԱՆՆԵՐՈՒ յիշատակին:
 Տ.Տ. Յովիկ եւ Սիլվա Պիլէմճեան
 50
 Ննջեցեալ՝ ԶԱԻԷՆ
 ՍԱՊՈՒՐՃԵԱՆԻ մահուան 21-րդ
 տարեկիցին առթիւ եւ Համայն
 ՍԱՊՈՒՐՃԵԱՆ, ԱՍԼԱՆԵԱՆ,
 ԳԱՍԱՊԵԱՆ, ՏԱՊԱԳԱՆ եւ
 ՖԼՍՏԵՔՃԵԱՆ ընտանիքներու
 ննջեցեալներու յիշատակին:
 Տիկ. Արփի Սապուհեան, Տ.Տ.
 Վարդան եւ Մարիա
 Գասապեան,
 Տ.Տ. Պօղոս եւ Արտա Կիւլեան,
 Տ.Տ. Վահէ եւ Լորիկ Մատուրեան
 150
 Տ.Տ. Զաւէն եւ Սեմային
 Զորագլեան Եկեղեցւոյ
 պայծառութեան 50
 Բարեպաշտուհի մը Մորիա Լըմէյի
 յիշատակին Տէր Ողորմեա 60
 Յարութ Քէլպապճեան Եկեղեցւոյ
 պայծառութեան 50
 Բարեպաշտուհի մը բարի
 ապաքինման Տէր Ողորմեա 20
 Ննջեցեալ՝ ԷՕԺՈՒՆ-ՃԷՆԻ
 ՏԱՎՈՒՂ ՊԷՕՅԻՒՔԵԱՆ-
 ԱՆԹԷՊԵԱՆԻ մահուան 7-օրէքին
 առթիւ:
 Տիար Ճորճ Ապթէպեան եւ
 զաւակներ Արին եւ Յոլեր,
 Տ.Տ. Արօ եւ Վերա Փափաղեան,
 Տիկ. Մարի Անթէպեան 50
 Ննջեցեալ՝ ՊՈՂՈՍ
 ԹԻՒՖԷՆՔՃԵԱՆԻ մահուան
 առաջին տարեկիցին առթիւ:
 Տիկ. Հերմինէ Թիւֆէնքճեան 100
 Տ.Տ. Տարլլ եւ Նայիրի Ֆալէրօ
 100

Տ.Տ. Նորայր և Թամար
 Թխֆէնքճան և զվկնք. 100
 Տ.Տ. Գէորգ և Շողիկ
 Թխֆէնքճան 50
 Տ.Տ. Յովիկ և Ժանէթ
 Թխֆէնքճան և զվկնք. 50
 Տ.Տ. Գրիգոր և Անի
 Թխֆէնքճան և զվկնք. 50
 Տ.Տ. Արմէն և Ալին Ժէպիբեան և
 զվկնք. 50
 Տ.Տ. Ռէմոն և Արփի Պարսէման
 50
 Տ.Տ. Սարգիս և Մանան
 Ապրազեան 50
 Տ.Տ. Վարդգէս և Վարդուհի
 Ժէպիբեան 20
 Ննչեցեալ՝ ԳԱՐԻՆ
 և ԱՊԱՆՏԵԱՆԻ մահուան
 առաջին տարեկիցին առթիւ :
 Տիկ. Հայարպի Մէնէշեան 20
 Տ.Տ. Բենիամին Տէքերմէնճեան 20
 Տ.Տ. Ժազ Պէքարեան 20
 Տ.Տ. Սարգիս Էյնէշեան 20
 Տ.Տ. Քերոր և Սօսէ
 Գարամանեան 20
 Տ.Տ. Թորոս և Արտա
 Տէքերմէնճեան 20
 Տ.Տ. Վիզէն և Ռոզալին
 Ժազպեան 30
 Ննչեցեալ՝ ԳԵՌՈՐԳ
 ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆԻ մահուան 12-րդ
 և
 ԷՏՆԱ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆԻ մահուան
 16-րդ տարեկիցներուն առթիւ և
 Համայն
 ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ, ՄԱԹԷՈՍԵԱՆ և
 ՂԱՐԱՌԱՆԵԱՆ ընտանիքներու
 ննչեցեալներու յիշատակին :
 Տիկ. Շողեր Մամէշոսեան, Ճորճիկ
 և Քէլլին Շահապազեան 100
 Ալպէր, Տօննա և Անանիա
 Տեղիկեան 100
 Ննչեցեալ՝ ՍԱՐԳԻՍ ԱՐԱՊԵԱՆԻ
 յիշատակին :
 Տ.Տ. Բենիամին Տէքերմէնճեան 20
 Տ.Տ. Համբարձում Լախոյեան 6-
 րդ թռուիկով՝
 Ալէքսանտրա լախտաւորուելու
 առիթով եկեղեցւոյ
 պալատութեան 100
 Տ.Տ. Սարգիս և Մանան
 Ապրաքեան
 փորձանքէ մը աղատուելու
 առիթով եկեղեցւոյ
 պալատութեան 50
 Ննչեցեալ՝ ՎԱՀԱՆ ԲԷԿ
 ՍՈՒԼԵԱՆԻ մահուան 40-ին
 առթիւ :
 Տ.Տ. Ստեփան և Վարդէնի
 Սուլեան, Տիար Սևակ Սուլեան,
 Տ.Տ. Յակոբ և Սօնիկ Տէր
 Մովսէսեան,
 Տ.Տ. Ռաֆֆի և Նազիկ
 Նաղաբեան 50
 Տ.Տ. Յակոբ և Սալբի Լախոյեան
 և զվկնք.100
 Տիկ. Ռահէլ Քէլէշեան և զվկնք.
 20
 Տիկ. Ազնիւ Տէր Մովսէսեան 20
 Տիար Գրիգոր Պետրոսեան 50
 Տ.Տ. Կարօ Մարտիրոսեան 20
 Տիար Զօհրապ Սուլեան 10
 Ննչեցեալ՝ ԼԵՒՈՆ ՄԷԼՈՅԵԱՆԻ
 մահուան 7-օրէքին առթիւ,
 մահացած Հալէքի
 Տ.Տ. Կարպիս և Լենա
 Արքաշամեան, Տ.Տ. Ռորէն և
 Սարկիս Արքաշամեան,
 Տ.Տ. Վիզէն և Անի Ջըրնդլեան,
 Սթը. Թամար Արքաշամեան 40
 Ննչեցեալ՝ ԳՈՀԱՐ ԵՐԵՄԵԱՆԻ
 մահուան առաջին տարեկիցին
 առթիւ :
 Տ.Տ. Կարօ և Շողիկ Գրիգորեան
 100
 Տ.Տ. Գէորգ և Արփինէ
 Պէրպէրեան 100
 Ննչեցեալ՝ ԶԱԽԷՆ ԵՐԱՄԵԱՆԻ
 մահուան 7-րդ տարեկիցին
 առթիւ :
 Տիկ. Վերա Երամեան և Դալար
 Տէկ. 25
 Տ.Տ. Պաժակ և Նէնսի Կիլլեան և
 զվկնք. 25
 Հանգուցեալ՝ ՎԱՐԴԳԷՍ
 ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆԻ մահուան առթիւ
 փոխան ծաղկեպսակի :
 Տ.Տ. Գարեգին և Ռիթա Անասալ
 100
 Տ.Տ. Վազգէն և Սեդա Գօյոզեան
 100
 Տ.Տ. Հրանդ Աբրամեան և զվկնք.
 100
 Տ.Տ. Հրայր Մանդեան և զվկնք.

Փօլ Գիլդերեան ընտանիք 50
Տիկ. Արանոյշ Նիկողոսեան եւ
զւկնք. 50
Տիկ. Մարի Ժպէկեան 50
Տիկ. Էլիզապէթ Ժպէկեան 30
Ս.Տ. Վաչէ եւ Նորա
Յարաթիունեան 30
Հանգուցեալ՝ ԼԵՆԱ
ԳԱՊԱԳԵԱՆի մահուան առթիւ
փոխան ծաղկեպսակի:
Ս.Տ. Սարգիս եւ Մարալ
Գապագեան 100
Բժ. Գէորգ եւ Ամէլի
Մանուկեան 50
Ս.Տ. Կարօ եւ Անի Կիրակոսեան
50
Տիկ. Մարի Թաշճեան, Թօնի եւ
Թալին 50
Տիկ. Նայիրի Ղազարեան 20
Տիկ. Նէնսի Ղազարեան 20
Տիկ. Մարալ Պէպէճեան 10
Աւետիս Արզարեան 20
Տիկ. Լուսին Մարոյեան 20
Ս.Տ. Մովսէս Քէօշկէրեան 20
Ս.Տ. Ռաֆֆի Զուլաճեան 20
Տիկ. Յակոբ Քէօշկէրեան 20
Տիար Ռազմիլ Քէօշկէրեան 20
Ս.Տ. Սարգիս, Անի Սապունճեան
50
Տիար Սեթ Սապունճեան 50
Տիար Պիլէճեան 20
Ս.Տ. Երուանդ, Դալար Գալաթի
50
Ս.Տ. Սեպուհ, Աշխէն
Գապագեան եւ զւկնք. 50
Ս.Տ. Անդրանիկ Մաքսուտեան
20
Կարապետ Տալիքտարեան 20
Ս.Տ. Տիգրան Գառնիկեան 20
Ս.Տ. Գէորգ Ուշիսեան 50
Ս.Տ. Սարգիս Ուշիսեան 30
Ս.Տ. Ռաֆֆի Աւագեան 30
Ս.Տ. Կէրի Միլանեան 20
Յասմիկ Մանճիկեան, Տաթևիկ
Մանճիկեան, Սօսէ Արուշեան,
Յովիկ Գէորգ, Դալար
Զապունեան, Ազիւր Սահակեան
(Գործընկերու Հինք) 60
Ննչեցեալ՝ Իւլէթ
ԵՈՒՆԱՆԵԱՆ-ՄՈՒՖԱՌԻԱՏԻ
մահուան առաջին տարեկիցին
առթիւ:
Ս.Տ. Ռաֆֆի Եունանեան 100
Տիար Սեդր Եունանեան 100
Ս.Տ. Հաննա, Ֆլորա Ասիօ եւ
զաւակ 100
Ս.Տ. Յարութ Եունանեան 50
Ս.Տ. Զարեհ, Նաթալի
Պոյաճեան 25
Ս.Տ. Անդրանիկ Եունանեան եւ
զւկնք. 40
Ս.Տ. Սերոբ, Ֆլորա
Կիրակոսեան եւ զւկնք. 40
Ս.Տ. Սարգիս, Մակի
Մամուտեան եւ զւկնք. 25
Տիկ. Սօսիա Ուրիշեան եւ զւկնք.
50
Տիկ. Անի Սապունճեան եւ
զւկնք. 40
Տիկ. Անթուանէթ Ուրիշեան եւ
զւկնք. 20
Տիկ. Ժօրժէթ Եունանեան եւ
զւկնք. 50
Ս.Տ. Փիէռ, Նորմա Հաժժար 50
Ս.Տ. Էլիսա Ասիօ 50
Ս.Տ. Իպրահիմ Ասիօ 20
Ս.Տ. Կիրօ, Սիլվա Աղազարեան
եւ զւկնք. 20
Տէնի Ապու 50
Ժպէլ Եունանեան 50
Ննչեցեալ՝ ՓԱՄԲԱԼ
ՊԱՅՏԱԳԱՍՐԵԱՆի մահուան
առաջին տարեկիցին առթիւ:
Տիկ. Ալիս Պայրազտարեան 100
Ս.Տ. Ռաֆֆի, Միրնա
Պայրազտարեան եւ զւկնք. 100
Ս.Տ. Մելքոն, Թանիա
Պայրազտարեան եւ զւկնք. 100
Ս.Տ. Ալէքս, Մէլանի Տաբեան եւ
զւկնք. 100
Ս.Տ. Ռուբէն, Զարուհի
Քէշայեան 100
Բըշ. Յարութիւն Սրկ. Կիլոյեան
ընտանիք 20
Բըշ. Նայիր Սրկ. եւ Սէրին
Մանուկեան 25
Ս.Տ. Յակոբ, Սիլվա Մանուկեան
եւ զւկնք. 20
Տիկ. Ալիս Տէմիրճեան 50
Օրդ. Մարօ Տէմիրճեան 50
Ս.Տ. Նազօ, Մարալ
Կարգաբանեան եւ զւկնք. 50
Ննչեցեալ՝ ԱՌԵՏԻՍ
ՏԱՆՏԱՆԵԱՆի մահուան 40-ին

Տ. Մինաս, Հերա Տալտալյան և
 Վկեր., Տ.Տ. ՄՆեր, Մէրի Ֆրանս
 աթոռիկան և զվեր.,
 Տ. Վարո, Աստղիկ Մըլալյան և
 Վկեր., Տիկ. Քաթըրին
 ապալտալյան-Քէլ-Ճարանան,
 Տ. Մարո Մինա-Սալտալյան և
 առակ 50
 Նընցեալ՝ ԼենԱ ԳԱՊԱԳԵԱՆԻ
 աշուան 7-օրէքին առթիւ:
 Տ. Սարգիս, Մարալ Գապազեան
)
 Տ. Վաշէ, Հուրի Եագուպեան
 0
 Տ. Մարգար Ռըստիքեան 50
 Տ. Սեպուհ Գապազեան 20
 ապալտալ Քէօշէրեան ընտանիք
 00
 Նընցեալ՝ ՌԻԹԱ ՃԻՆԱԿՆԵԱՆԻ
 աշուան 40-ին առթիւ, մաշացա
 րանաւ:
 Տ. Ձարեհ, Վրէժուհի Տէրվիլեան,
 Տ. Արմէն, Հուրի Թորոսեան 25
 Տ. Փառէն Ճինպաշեան 50
 Տ. Ներսէհ, Նանոր Լիպարեան 25
 Տ. Գրիգոր Թորոսեան 10
 ապալտալ Լիպարեան 20
 Նընցեալ՝ ՆԵՐՍԷՍ
 ՌՈՒՊԱՆԵԱՆԻ աշուան 40-ին
 առթիւ, մաշացաճ Լիբանան:
 Տ. Ներսէհ, Նանոր Լիպարեան,
 Ժար Յարութ Լիպարեան
 5
 Տ. Ձարեհ, Վրէժուհի Տէրվիլեան,
 Տ. Արմէն, Հուրի Թորոսեան 25
 Տ. Գրիգոր Թորոսեան 20
 Նընցեալ՝ ԱՆԴՐԱՆԻԿ
 ԱՐԴԱՆԵԱՆԻ և
 Տ. ՄԱՐՈՒՀԻ ԿԱՐԱՏԵԱՆԻ-
 ԱՐԴԱՆԵԱՆԻ իշտաակին:
 Տ. Վարդան, Արփի Արշակեան և
 Վիլք,
 Տ. Արամ և Անտրէ Վարդանեան,
 րմէնուհի Վարդանեան 100
 ապալապալտուհի մը բարի
 պապիքինման Տէր Ողորմեա կը
 ներքէ 50
 Նանորեան
 ապալապալտուհի իւրապէս ՏԱՌԻՏԵԱՆԻ
 աշուան առթիւ փոխան
 աղիկապալի:
 Տ. Տիգրան, Լիզա Վաշտալեան
 20
 Տ. Գէորգ Քէհիպեան 100
 Տ. Վիլքէ, Քարօյին Հիմիտեան
 00
 Տ. Մինաս Տէր Քէհիպեան 100
 Տ. Շահէ Ներկիկեան 100
 Տ. Վիլքէ Պապալեան 50
 Տիկ. Սեդա Պապալեան 50
 Տ. Կարապետ Մարտիրոսեան 20
 Տ. Նաօօ, Մարալ Վարդանեան
)
 Ժար Արամ Տէր Մովսէսեան
 Ժար Վիլքէ Փապալեան 50
 Տ. Վարուժան Զիլիֆեան 50
 Ժար Յովհաննէս Ուրիշեան 25
 Տ. Յակոբ Պապալեան 50
 Ժար Անտրիա Պապալեան 50
 Տ. Ներսիկ Կանանեան 20
 Տ. Ռուբին և Անի Պետրոսեան 50
 Տիկ. Հուրի Նազաշեան-Սուլուրեան
)
 Տ. Յարութիւն Փօլասաճեան
 25
 Տ. Մանօ Քէօշէան 50
 Տ. Վիլքէ Քէօշէան 50
 Տ. Մովսէս Քէօշէան 50
 Տ. Գէորգ, Մարտալ Քէօշէան 50
 Տ. Սարգիս Տէր Դուկասեան 50
 Տ. Նարեկ, Համիկ Դազարեան 25
 Տ. Սեակ, Նայիրի Դազարեան
 5
 Տ. Անդրանիկ Նազաշեան 20
 Տ. Արի, Մարիա Գույումճեան 40
 Տ. Արա, Սիլվա Քէօյլեան 50
 ՕՄԻ ԱՄԵՆՈՐԵԱՅ
 ԱՐԴԱՆԵԱՆԻ, ԹՈՐՈՆԹՈ
 ապալտալ Նաճարեան ի մաշուան
 առթիւ
 Տիկ. Մինաս, Անի Մինասեան 500
 Տիկ. Մալխոմի 100
 Նուստոմ, Լենա Գրիգորեան 500
 Նուստոմ, Հուրի Նաճարեան 250
 Նուստոմ, Արմէն Շահապարեան 75
 Նանիկ Նաճարեան 70
 Նուստոմ, Սոսիա Միրաբեան 50
 ՕՄԻ «ՌՈՒԲԻՆԱ»
 ԱՐԱՆԵԱՆԻ, ԹՈՐՈՆԹՈ
 ապալտալ և Սեդա Թաշեան 30
 Տիկ. Անժէլ Բանիկեան 50
 Տիկ. Արմէնուհի Գուրոյեան 100

100
 Յակոբ և Սեղա Թաշճեան 50
 Աբա եւ Նաիբի Գրգիբեան 100
 Ժազ եւ Փամելա Սապունճի 1000
 Ողբ. Հայտի ձգնաւորեանի
 մահուան աղիթով
 Բաշան Ֆախն 40
 Յասմիկ Էքմէքեան 40
 Թահարա 50
 Սեղա Փեթրոսեան 50
 Ստեփան եւ Հուրի Նաճարեան
 150
 Կոլնար Ռոյա Մահպուպէ 100
 Սեղրակ եւ Յասմիկ Բաբեան
 30
 Վարդան եւ Այտա Ֆրանգեան
 50
 Ժիւրյըր եւ Ռիմա Փօլ Փիթըր
 50
 Նաշիկ եւ Այտա
 Գանձապետեան 50
 Վանիկ եւ Սլիվա Յովհաննէսեան
 50
 Վահէ եւ Սոնա Մանուկ 300
 Մարիա Ուուտավէրեան 100
 Ատրիանա Թորոս 50
 Արփի Քէօշկեան 100
 Ազար եւ Սոնա Միրաբեան 75
 Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան
 50
 Տիկ. Արմէնուհի Գոլդեան 100
 Յակոբ եւ Սեղա Թաշճեան 100
 Տիկ. Նանիկ Նաճարեան 30
 Հիլդը Գուրգիսեան 200
 Արմինէ ձգնաւորեան եւ
 Ընտանիք 100
 Էլիզա եւ Պաճէթ 100
 Ալպէր եւ Ալմարդ Քէշիշեան 20
 Ողբ. Անժէլ Գոյանճեանի
 մահուան աղիթով
 Զոհրապ Քիլիսեան եւ Ընտանիք
 100
 Նուպար Քիլիսեան եւ Ընտանիք
 100
 Ողբ. Սեղա Նաճարեանի
 մահուան աղիթով
 Ստեփան եւ Հուրի Նաճարեան
 50
 Զաւէն եւ Սեղա Պատիկեան 50
 Ողբ. Անի Թոքմաքճեանի
 յիշատակին
 Վահէ եւ Հոլիթ Թոքմաքճեան
 200
 Մարյերու օրուան աղիթով
 Տիկ. Արմէնուհի Գոլդեան 300
 Dr. Ani Hassserjian Dentistry
 Prof. 231,65
 Ողբ. Լուսին Մաթոսեանի
 մահուան աղիթով
 Բեննա Թարղի 50
 Սարգիս եւ Թէրէսիթա
 Քէօսէյեան 50
 Յասմիկ Ժանսուր 50
 Ստեփան եւ Հուրի Նաճարեան
 150
 Զաւէն եւ Սեղա Պատիկեան 50
 Արմէն եւ Նաթալի Մանուկեան
 50
 Պերճ եւ Յասմիկ Խլլաբեան 50
 Ժազլին Բայեաթ 50
 Արզար եւ Սոնա Միրաբեան 75
 Տիար Կարգիս Մաթոսեան 100
 Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան
 100
 Գեղուհի Պաթմաճեան 100
 Սօսի Մկելքեան 100
 Արփի Աճէմեան 100
 Լուսին եւ Անի Հաարճեան 100
 Յարութիւն եւ Ալիա Շիթիլեան
 100
 Ռօզա Զաբարեան 100
 Տիգրանուհի Գալպեան 30
 Տիկ. Արմէնուհի Գոլդեան 50
 Սեւան Թիթիկեան 50
 Յակոբ եւ Սեղա Թաշճեան 60
 Տիար Զոհրապ Թաթիբեան 100
 Սիրարփի Աթիբեան 25
 Աթթօ եւ Արփի Գասապեան 50
 Անթուան Ներսէսեան եւ
 Ընտանիք 50
 Մարինէթ Հոթոյեան 50
 Անի Բաբահմի 50
 Արմէնուհի Հընչտակեան 50
 Արեգնազ Հէքիմեան 25
 Գրիգոր Անտէլեան եւ Ընտանիք
 50
 Վարդան եւ Այտա Ֆրանգեան
 40
 Բաֆֆի Մաքսուտեան եւ

Ջաշնան Մաթթոսեան 100
 Առաջէ եւ Սեւան Բրտտեան 100
 Մայքըլ եւ Անի Հոթոյեան-Ժօյի 50
 Լիւիսի Լարբակեան 50
 200Մ-ի Օրուան
 Ճօնապատարութեան առիթով
 Մարգրուհի Պարտապեան 50
 Ալար Պարտապեան 50
 Յարգիս եւ Իրէն Թիլիմի 50
 Նորա Պէքարեան 100
 Բեննա Թարգի 100
 Պիրճ եւ Յամիկ Ուրաքեան 100
 Լրբի Սարմազեան 100
 Նտեփան եւ Հուրի Նամաբեան 200
 Տիկ. Արմէնուհի Գոյոլեան 200
 Մանակոր եւ Ժիլէթ Ճանապետեան
 100
 Կնուշ Զարօբեան 100
 Մարտիրոսեան եւ Նայիրի Շահինեան
 200
 Յակոբ եւ Սեղա Թաշնեան 100
 Նիկողոս եւ Մարի Շմանոնեան 100
 Նիկայր եւ Արտա Շահինեան 100
 Մարտիրոսի եւ Ալի Շիթիլեան 100
 Լրմէն եւ Նաթալի Մանուկեան
 100
 Մայքըլ եւ Անի Հոթոյեան Ժօյի
 200
 Դանաս եւ Պայծառ Թիթիլեան
 500
 Տիկ. Զուարթ Մատուրեան 50
 Նիկայր. Մարի Տարապեան 25
 Տիկ. Լիւիս Հատտատ 100
 Նիլլա Գազուսեան 50
 Սեղրակ եւ Յամիկ Բարիսեան 100
 Լիւրեղնազ Հէքիմեան 20
 Մարիամ Հոթոյեան 50
 Առաջէ Ռաշատուրեան 200
 Մեղրի եւ Ալտա Զազմարեան 100
 Մարի Գադանեան 100
 Առաջէ եւ Սեւան Բրտտեան 200
 Նորա Սեքրեան 20
 Նիար Արա Նախնիքեան 500
 Տիլիդոր եւ Լինա Օճանէսեան 500
 Տիկ. Զարուհի Հասրեան 250
 Զրիկորիա Քրիստիան 500
 Նեփիլիտ Տորնա 50
 200Մ-ի Օրուան զբօրոյի
 լուսանարներ
 Ջաշնան եւ Ժազլին Անէմեան
 250
 Նորա եւ Նայիրի Գրիքեան 250
 Մաշիկ եւ Ալտա Գանձապետեան
 250
 Ջաշն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան
 250
 Սիմոն եւ Մարալ Հասրեան
 250
 Տիկ. Գեղուհի Պաթմասեան 250
 Վիկտորիա եւ Ալվարդ Քէշիշեան 250
 3. Ghorghoriana Dentistry Prof.
 Corp. 500
 Interiors By Suzart 500
 Vision 20/20
 Արա Սաաթմեան 65
 Նիկողոսուհի Գալաթեան 130
 Նէլի Գրանեան 65
 Սիլիւի Գալթմանեան 65
 Անի Իպրահիմ 65
 200Մ-ի Ամանային ծածրարին
 Մարիամ Հոթոյեան 300
 200Մ-ի Տոնիկ Օրուան առիթով
 Karvar Ltd 5000
 The Simon and Maral Hassserjian
 Foundation 500
 Յօսի Մեկոնեան 100
 200Մ-ի Ռուբինա Մասնաձիւղի
 Ճօնապատարութեան
 Վիկտոր եւ Ալվարդ Քէշիշեան 50
 Մարիամ Հոթոյեան 80
 Տիլիդոր եւ Արփի Շիթիլեան 300
 200Մ-ի Պատգամաւորական
 Խոյրդին առիթով
 Լիւմատա Ինճէլեան 100
 Լրմէն Վահրատեան 50
 Անդրանիկ Պուկարեան 100
 200Մի Լաւալի Շուշի Մասնաձիւղ
 500
 200Մի Գէմպրիսի Մեղրի
 Մասնաձիւղ 200
 Այա Զինուորի Հիմնադրամին
 Անդրանիկ եւ Յամիկ
 Տարապետեան 250
 ԹՈՐՈՆԹՈՆԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՆԻ
 ԻՆԿՅՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
 ԻՐ. Համասիկ Սեղրակեան
 Ջաշնան առիթով
 Մարտիրոս Մաշակեան եւ Նուէր
 Փանոսեան 300 US
 Դանո եւ Վարդի Տէր
 Յարութիւնեան 150
 Անետիս եւ Անժէ Զիլէդորեան 20



NOW OPEN

Mississauga Location

**720 Bristol Road West, Mississauga, ON
(905) 502-9292**



For The Latest News And Deals Follow Us On Our Social Media Pages @arzfinefoods

www.arzfinefoods.com

info@arzfinefoods.com



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE

RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9